RAMON A ADMITI

SI a tene relacion extra marital



Ministerio Publico ta anuncia cu lo no persigui Minister

PG. 3

Diabierna 2 Februari 2007

AWE Mainta

e corant di Toko

Atraco ariba Whiz Kids

Awenochi pa mas o menos 10'or autoridadnan a ser avisa cu tin un atraco na oficina di Whiz Kids cu ta keda na John G. Emanstraat. Aki nan a bai cu tas di un di e dirigentenan den cual tabatin un total di 30.000 florin.

A lansa documentario:
"E bida di un sordo"

PG. 2



Dunando sosten na nan miembro di bario
Pueblo di Paradera ta pidi Ramon Lee pa retira

E tambe mester duna balor na norma y balor

PG. 2

Prijs: 1,50 florin Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba Tel: 583-1400 Fax: 583-1444 email: noticia@awemainta.com

Dunando sosten na nan miembro di bario

Pueblo di Paradera ta pidi Ramon Lee pa retira como Minister

E tambe mester duna balor na norma y balor

Despues cu a bira conoci cu Ministerio Publico a laga sa cu no tin motibo pa persigui Minister Ramon Lee, siendo cu den mesun declaracion di Ministerio Publico, Minister Ramon Lee ta admiti di tabatin relacion sexual cu e denunciante, kende ayera no a sconde su frustracion y hasta a menciona su nomber completamente, hopi t'e hendenan cu a duna e señora tur clase di sosten.

Asina p.e. un cantidad di habitantenan, kendenan conoce sra. E.L., como un persona masha humilde, di famia drechi, ta di opinion cu Minister Ramon Lee, unabes cu el a admiti su culpabilidad, pero no lo wordo castiga, cu nan kier mira cu e ta tuma honor na su mes y retira como Minister.

Pasobra Minister Ramon Lee, no por kere cu e lo sigui goza di ningun clase di credebilidad, mas ainda si mira con e ta cana den pueblo, manera nada no a pasa. Di acuerdo cu e comunicado di Ministerio Publico, nan tabatin relacion sexual. Loke no por a keda demostra, ta si tabatin uso di violencia of ambos a bai di acuerdo pa tal relacion, cu ta un di e factornan pakico Ministerio Publico no tin motibo pa sigui cu e caso aki.

Pero un biaha mas, e solo hecho cu e mandatario a admiti, tin motibo suficiente p'e tene honor na su mes, y retira.

Si Ramon Lee no kier retira, anto palabra ta na Prome Minister Nel Oduber, pasobra si ta papia cu mes inculca norma y balor den nos hubentud, anto norma y balor ta valido pa un mandatario, cu t'e prome yama, según varios reaccion recibi di habitantenan di Paradera, cu kier mira cu Gobierno haci algo cu e mandatario aki, kende a perde tur clase di respet.

Si e keda, anto mañan si pueblo no dun'e respet, no culpa pueblo, pero e propio mandatario, kende dia el a bolbe for di Las Vegas a bisa di no a haci nada, y awe por conclui cu el a gaña, no solamente pueblo, pero tambe su famia.





Quota International of Aruba ta presenta:

"E bida di un sordo"

Durante un conferencia di prensa ayera, Quota International of Aruba a presenta e documentario "Bida di un sordo". Un proyecto cu tabata na encargo di e miembro Lenny Theysen.

Alexia Semeleer, Presidente di Quota International of Aruba, a splica cu e miembronan di e organisacion ta dedica hopi ora na servicio pa mehora calidad di bida di esnan menos afortuna den nos comunidad, specialmente esnan cu problema di oido y habla, y hende muher y muchanan den dificultad.

Dia 29 di mei awor e organisacion ta celebra 20 aña dunando asistencia na esnan menos afortuna den nos comunidad y haciendo trabounan caritativo y, manera Eevelyn Wever-Croes a anuncia, e aña completo lo ta den lus di e aniversario. E aña aniversario lo cuminsa cu e seminario annual dia 26 di mei riba cual pronto lo tin mas informacion.

Y lo sigui cu traboinan di servicio riba diferente area.

Den curso di añanan Quota International of Aruba a enfoca hopi riba problemanan di oido y a purba consientisa comunida riba mihor cuido di oido. Asina anualmente tin e campaña di earplugs den temporada di carnaval. Pero nan di 20 aniversario, kier a haci algo mas impactante.

Lenny Theysen, a tuma e encargo pa produci un documentario cu ta duna informacion riba e bida di un persona sordo di Aruba, y kico tur ta wordo haci actualmente pa e personanan aki. E video a wordo presenta durante e conferencia di prensa. Den e documentario por mira kico ta wordo haci na Aruba pa e personanan sordo of cu problema di oido, y enfasis ta wordo poni riba e importancia di prevencion di abuso di oido. Den e documentario tin diferente entrevista di personanan sordo of cu problema di oido, cu ta sumamente importante pa henter comunidad.

Produccion tabata den man di Cherryldine Muller y Pro Video.

Por medio di e video Quota kier conscientisa e comunidad mas riba e problema di oido, pesey e lo pasa na tur e canalnan di television local.

Ministerio Publico ta anuncia Caso Ramon Lee ta SERA

Ramon ta admiti: SI a tene relacion extra marital



Ayera a drenta un informe oficial di loke ta e caso Ramon Lee, esta e denuncia cu a wordo haci contra e mandatario pa a comete acto inmoral cu un señora contra esaki su voluntad.

Ministerio Publico ta anuncia cu despues di haci e evaluacion necesario, a dicidi cu no tin base legal pa sigui cu e investigacion te pa hiba e caso dilanti Corte. Si e victima no ta di acuerdo cu e decision aki, Ministerio Publico ta conseha pa bai Hof contra nan decision.

Ministerio Publico ta bisa cu tabata dia 11 di november aña pasa cu un señora a haci un denuncia contra Minister Lee, esta cu contra su voluntad el a tene relacion cu e Minister, ora cu esaki a bin bishite na su cas den oranan di merdia riba 9 di november, 2006.

Den e denuncia e señora ta bisa cu forsa el a tene relacion cu e mandatario. A base di e denuncia aki Ladnsrecherche, segun ley, a cumins cu un investigacion. Den e investigacion a cuminsa pa scucha 13 persona como testigo. E personanan aki, Ministerio Publico ta splica, no tabata testigo di e hecho pa cual denuncia a ser haci, pero si por a conta algo di loke a sosode despues. E denunciante mes a wordo scucha varios biaha.

Na inicio di e investigacion, a base di e denuncia so, no tabatin motibo suficiente pa detene e mandatario. Tabata falta prueba tecnico, manera rastro y of lesion, y e denuncia mes no tabata mucho cla. Pero tambe e declaracion di e testigonan no a trece mucho claridad y tampoco pruebanan pisa.

E denuncia sinembargo tabata duna suficiente motibo pa scucha Minister Lee como sospechoso, cual a sosode dia 26 y 29 di november, 2006. Den e interogacionnan aki tambe tabatin dos fiscal presente. E interogacionnan aki tabata amplio y largo. Den e interogacionnan aki Minister Lee a admiti di a tene relacion sexual cu e denunciante, pero cu esaki tabata cu consentimento di ambos. No tabatin cuestion di forsamento of violencia. A base di e declaracionnan aki parcialmente contradictoria, e denunciante y e Minister a wordo scucha atrobe dia 6 di december, 2006 y confronta cu declaracionnan di otro.

Tabata dia 20 di december cu e denunciante a manda un carta pa Ministerio Publico caminda e ta bisa cu el a tuma e decision, pa su trankilidad y di su famia, pa hala e denuncia aden. E denunciante a keda mantene e acusacion, y a bisa cu e decision aki no mester wordo mira di e forma cu e ta nenga loke cu a pasa. Pues e ta keda persisti riba e forma cu cos a pasa.

Pero esaki, segun Ministerio Publico ta splica, no ta encera cu automaticamente e investigacion ta para. E hecho pa cual denuncia a wordo haci no ta encera un “klachtdelict”, pues sin un denuncia Polis y Ministerio Publico por investiga y persigui e persona. Pues Minitserio Publico por a sigui cu e investigacion y persecucion. E ultimo declaracion di e denunciante dia 24 di januari ultimo, no a duna mas claridad na e caso.

Ministerio Publico ta bisa cu cada denuncia mester wordo mira riba su mes. Di e hecho cu tabatin intervencion di otro personanan cu esnan envolvi, tur hende tin derecho pa pensa kico cu nan kier, pero e ta los di e decision di Ministerio Publico pa no persigui e mandatario, e informe ta bisa.

E decision aki, Ministerio Publico ta bisa, a wordo anuncia na esnan envolvi. A wordo mustra na e denunciante riba e posibilidad pa entrega un “klacht” na Hof, si e no ta di acuerdo cu e decision aki.

Denunciante ta persisti cu Ramon a tene relacion cune contra su voluntad

Ayera den e noticiero di Enfoke 90, e señora cu a haci un denuncia contra Minister Ramon Lee, cu a forse pa tene relacion, a reacciona riba un declaracion saca dor di Ministerio Publico, kendenan a sera e caso.

E señora, kende a identifica su mes, a persisto cu e relacion tabata contra su voluntad. Y e propio mandatario a yame, for di exterior, pa pidie pordon pa loke a pasa; pa no haci e denuncia, pasobra e ta perde su famia, su trabou y su grupo di oracion.

Den loke e señora a bisa na radio, tambe por a componde cu e lo a graba e combersacion cu e mandatario. Pero no a menciona cu a entrega esaki na autoridadnan concerni.

Tambe e señora a papia di e intervencion cu Monseñor cu ta e momento cu el a dicidi pa hala su denuncia aden pasobra e Minister a admiti y a bisa cu lo formula un carta publico na unda e ta pidi pordon na e victima, na su famia y esun di e victima, etc. Pero e señora a rabia ora cu e mandatario a pidi pa yama abogado Hendrik Croes pa loke ta e carta y esaki a cambia e formulacion. Den e carta nobo, a pone cu e señora ta admiti cu loke a pasa no ta cuadra. Y ta pa e motibo aki, e señora a rabia, pasobra a insinua cu el a gaña.

E sucedido aki ta pone un mancha riba Ministerio Publico su proceder, esun di un abogado y e mandatario. E criticanan cu por a scucha ayera tabata masha hopi mes, pero e principal ta cu e mandatario MESTER baha. Su mascara a cai, pasobra e mes a admiti den interogacion cu el a tene relacion cu e señora.

Den e proximo dianan lo por bai tende mas di e caso aki.

Di acuerdo cu experto di impuesto, Frank Snijders di WTS

E placa extra cu cada trahador a haya fin di luna, no ta cubri loke mester paga na BBO

Awor cu tin un luna tras di lomba, por sinti cu ainda tin hopi confusion den comunidad, e.o. serca e propio comerciantenan cu ta haci e pregunta, kico ta belast of no pa BBO. Pasobra tin caminda, e BBO ta inclui den e prijs caba, y na otro comerciante, ora cu yega na cashier, nan ta cobrabo e 3% y tin otro negoshi cu ta cobra 3.1 te hasta 3.2% di BBO.Di acuerdo cu e Frank Snijders, kende ta un tax-director na WTS, e forma mas transparente t'e forma cu despues di haci bo cumpra, na caha nan ta cobrabo 3% di BBO. Pone BBO den prijs, nunca bo sa kico t'e aumento berdadero y cuanto t'e porcentahe di BBO.Un cos ta sigur, cu tabatin un aumento drastico di prijs y riba mayoria producto, sigur di comestible. P.e. e panaderianan a haya un aumento di prijs pa nan pan, y a bisa, cu e aumento aki ta inclui BBO, pero ora di pasa caha, automaticamente e comerciante ta bolbe cobra 3% di BBO, ya cu esei Gobierno lo cobr'e sigur.

De facto, aki por papia esaki ta di dos schakel. Según Frank Snijders, pa loke t'e forma cu SETAR ta bisa cu den e prijs di carchinan, tin e BBO caba, esaki mas bien ta wordo kita for di e cantidad di minutnan, loke no ta fair tampoco, según e experto aki. Riba e carchi aki cu un mini-market ta bende, of tur otro comerciante cu ta bende un carchi di telefon, lo mester paga BBO tog, pasobra e lo forma parti di su omzet.

Fin di luna, a paga salario, y mayoria hende a haya algo extra, pasobra e loonbelasting a baha, pero según e experto di belasting aki, e placa extra cu nan a haya, sigur no ta suficiente pa cubri loke cu e BBO nifica pa cada famia. Mas bien por sinti cu poder di compra a baha. Esnan cu tin entrada mas halto, nan ta haya mas placa den nan saco, cu cualkier otro persona cu ta gana menos, loke no ta nada social.

A lo largo, mester bin un cambio den e sistema actual di BBO, pero tur experto kier wak kico t'e efecto riba un periodo mas largo.

Peer pressure ta haci cu mas y mas hoben ta bira activamente sexual

Di acuerdo cu Monique Giel Labad di Wit Gele Kruis, mas y mas scol kier haya informacion riba embarazo hubenil y nan kier sa e consecuencia di esaki. Pasobra si mira cuanto hoben a sali na estado na 2005, na 2006, el a bira mucho mas. Conclusion ta, cu hobennan a bira sexualmente mas activo. For di dos aña pasa caba, según Monique Giel Labad, nan por a ripara cu for di 5de klas caba tin hoben cu ta sexualmente activo y esei tin su consecuencia cune.Loke cu Wit Gele Kruis por a ripara, cu hopi biaha e peer pressure, ta hunga un rol hopi grandi den e actividad aki. For di preguntanan cu profesionalnan a haci e hobennan aki pakico nan ta sexualmente activo, e contesta cu bo ta haya ta: "Mi amiga a bisami si mi no tene relacion sexual, manera e ta haci, bo no ta pertenece na nos grupo mas".
Esaki cada aña ta manifesta su mes mas y mas, cu e peer pressure ta determinante pa bira sexualmente activo, sigur si e hoben ei kier pertenece na dicho grupo, según Monique Giel Labad.Nan ta mas habri den nan charla cu e hobennan, pasobra asina nan por compronde e mensahe mihor. Y papiando mas habri, nan tin mas atencion y ta haci mas pregunta.

Pregunta cu ta ser haci

Pakico sra. Vivian Roelofs van der Biezen no por sigui fungi como vocero di Ministerio Publico?

Nos di AWEMainta a bin tuma nota cu for di dia cu sra, drs. Mariaine Arends-Croes a bandona servicio di Ministerio Publico y como tal dicho organo a keda sin un vocero, a surgi e pregunta, 'pakico no por a re-institui sra. Vivian Roelofs van der Biezen como vocero di Ministerio Publico?"

Sigur awor cu Ministerio Publico mes ta bisa, cu tanten cu nan no tin un vocero, nan lo no por suministra ningun clase di informacion na prensa y prensa lo tin cu depende di comunicadonan di prensa cu nan ta manda.

Prome cu drs. Mariaine Arends-Croes a asumi tal funcion na Ministerio Publico, nos a conoce e.o. sra. Vivian Roelofs van der Biezen como vocero y kende a sa di formalisa un bon relacion cu prensa. Tambe nos a conoce como vocero di Ministerio Publico, Fiscal mr. Elivia Lugo, otro persona cu tabatin masha bon relacion cu prensa y tur momento ta cla pa contesta tur pregunta. Cu su persona tambe prensa a crea un relacion cu por bisa hasta di confianza, pasobra e por a duna cierto informacion y ora cu pidi pa no publica, ta respeta esei.

Pesei nos di AWEMainta ta haya ta straño cu siendo cu tin persona califica den Ministerio Publico pa continua cu e trabou di vocero, tog esun responsabel no kier apunta ningun hende. Acaso bo mester tin un titulo academico pa bira vocero?

Roland Tromp, docente na EPI sector economico

Educacion sexual y di pareha mester bira algo structural, pero cuminsa n'e raiz cu ta na tur cas

E sociedad cu nos ta biba den dje, tin un presion masha grandi riba nos hobennan, asina Roland Tromp, docente di informacion na EPI, seccion economico a duna di conoce. Awendia tin musica, pelicula, revista y internet, unda por mira tur tipo di promocion pa cu comportacion sexual nunca bisto, na un manera no responsabel ni desea, y di otro banda p.e. docentenan ta bringando pa tin un comportacion sexual responsabel y desea.

Según Roland Tromp, nan como scol, mester di e cooperacion di eifo. Cooperacion di DJ's, di programanan di television, unda mester bai tin mas informacion.

Pasobra si mira con, den un aña di tempo, p.e na 2005 tabatin 154 caso di embarazo hubenil. Mira con na luna di november di aña pasa, na scol so nan tabatin 10 di mucha muher di 15 aña na estado. Cu sigur ta un señal hopi alarmante.

Kico pa haci? Wel mester cuminsa ataca e problema aki na su raiz y e raiz ta cu educacion na cas. Mira p.e. na EPI, sector economico, cu 80% di e alumnonan ta mucha muher, según Roland Tromp, unda den prome aña di scol, tur cos ta bai bon, pero asina cu cuminza nan di dos aña, di biaha ta manifesta un cantidad di studiante ta sali na estado. Pesei a dicidi pa duna e circlo di informacion n'e studiantenan di 2 aña tambe.

Kico ta pasa ta, cu hobennan tin un 'short spent of attention", p.e. awe bo ta confronta nan cu diferente potret y ta haya tur clase di informacion, pero aki un luna nan a lubida. Pesei e ciclo di informacion aki mester bira algo structural na scolnan, según Roland Tromp. Y esaki tur aña.

No mester para keto so na educacion sexual, pero tambe na informacion di educacion di escogemento di pareha y etc. Pasobra na scol a manifesta caba varios pareha cu ta sufri abuso di violencia, stalking, unda por bisa cu parehanan jong ta bibando mesun situacion cu parehanan adulto. Mester pone atencion n'e tipo di cosnan aki, cu ta relacion di e.o. di pareha, según Roland Tromp.

ALL OUR GREAT SHOPS
& RESTAURANTS CONGRATULATE

Louis Vuitton

WITH THEIR BEAUTIFUL NEW STORE

- Agatha Boutique
- Aqua Massage
- Artesala
- Aruba Aloe
- Atlantis Adventure
- Bacchus Liqourtique
- Bob The Fish
- Boolchands
- Bye Bye
- Café Piazza
- CC&Co
- Cigar Emporium
- Colombian Emeralds Int'l.
- Confetti on the Beach
- Dianleri
- Don Carlo's Restaurant
- D'Orlahn
- DuFry Bijouterie
- DuFry Perfumes
- Entre Nous
- Eva Boutique
- Extravaganza
- Furla
- Gandelman Jewelers
- Gemani Jewelers
- Gimmick
- Guess
- Gucci
- Internet Planet
- Jewelers Warehouse
- Kenro Jewelers
- La Coste
- L'Occitane en Provence
- Maggy's Unisex Salon
- Meya Meya
- Mopa Mopa
- Perfume Palace
- Polo Ralph Lauren
- Salvatorre Feragamo
- Scuba Aruba
- Seaport Passage
- Secrets of Aruba
- Sole to Sole
- Sun Specs
- Sun Specs Oakley
- Taste of Belgium
- Vital
- Waves





RENAISSANCE®
MALL

www.shoparubarenaissance.com

Policial

Dos turista Mericano a daña varios propiedad di hende

Diaranson 1:30 di marduga, patruya di Oranjestad ta worde dirigi na e parkeerplaats di un high rise hotel pa un kiebro. Na yegada polisnan ta papia cu e security di e lugar. E ta bisa cu dos homber den e auto A12346 lo a bin den e parkeerplaats y a kibra glas di e auto A22951. Un rato despues e auto A12346 a bin bek na e sitio y den dje tabatin un señora sinta. Polisnan mesora ta bai papia cu ne. E ta bisa cu dos homber a pidie lift pa baha nan na La Cabana Hotel y despues di esey e no a wak nan mas. Mesora patruya ta bai na e hotel pa papia cu e hombernan. E supervisor di e lugar ta bisa polis cu banda di e pool e lo a wak e dos hombernan kende nan descripshon a wordo duna. Mesora polisnan ta bai direccion di e piscina, pero nan no ta logra haya nan. Nan ta bin bek y ta topa nan na balie. E homber J.D.K. di 45 aña, y T.L. ambos naci na U.S.A. a admiti di a destrui e auto. Aparentemente e dos hombernan aki lo a coi un di e auto nan panter di hotel y a destrui esaki tambe. Despues di a haci esaki nan a laga e auto banda di Key Largo Casino. Polis a detene ambos y a hiba nan warda. E supervisor a keda di pasa entrega keho contra e dos hombernan.

maduro travel

Cruise Experts

herfstvakantie 2007

CARNIVAL LIBERTY

OCTOBER 7 - OCTOBER 13, 2007

Ft. Lauderdale - Freeport - At Sea
Grand Cayman - Costa Maya - At Sea
Ft. Lauderdale

6days

	DOUBLE	TRIPLE	QUAD
INSIDE	990	880	824
OUTSIDE	1,101	972	907
BALCONY	1,339	1,149	1,054

PRICES ARE IN AWG

INCLUDED
CRUISE FARE, PORT CHARGES, SERVICE FEES AND TIPS.

EXCLUDED
AIRLINE TICKETS

Carnival. The Fun Ships.

CARNIVAL DESTINY

OCTOBER 7, 2007

San Juan-St. Thomas-Dominica-Barbados
St. Lucia - Antigua-At Sea-San Juan

7days

	DOUBLE	TRIPLE	QUAD
INSIDE	1,179	1,031	958
OUTSIDE	1,270	1,099	1,013
BALCONY	1,472	1,252	1,141

PRICES ARE IN AWG

INCLUDED
CRUISE FARE, PORT CHARGES, SERVICE FEES AND TIPS.

EXCLUDED
AIRLINE TICKETS

Carnival. The Fun Ships.



Reserve Now!

At Maduro Travel and Receive...

BON VOYAGE CHAMPAGNE WITH CHOCOLATES PER CABIN

Pre and Post Shopping Packages available from INDIGO tours

THESE HERFSTVAKANTIE DEALS ARE VALID UNTIL JUNE 1, 2007

Bishita nos

NA PLAYA
Maduro Travel Oranjestad

NA SAN NICOLAAS
Maduro Travel & Shirley's Tours

TUR DIASABRA
Maduro Travel Shaba



Maduro Travel Aruba
Cruise Experts

m since 1837

Oranjestad__528-2332
Shaba__587-0625
San Nicolaas__584-8860
Email: travel@selmaduro.com

Habitantenan di Wayaca ta harta



Un habitante di Wayaca a yama nos reportera pa bai saca potret di un situacion bastante fastioso cu nan ta pasando aden pa hopi tempo caba sin cu Gobierno of ningun instancia ta haci algo pa mehora esaki. Den varios medio di comunicacion a sali caba tocante e sushedad cu tin den e caminda di santo di Wayaca. Hendenan sin escrupulo ta pasa benta nan sushinan sin tene cuenta cu e habitantenan. Hopi biaha ta scirbi cu tin sushi, pero no ta scirbi aserca cu tin hopi djaca y otro bestianan indesea ta circula den becindario y tambe e mal holor cu e sushedad ta produci. Tur esaki ta trece malesa y mester bisa cu manera cos ta birando caro, no por tin e luho di bira malo pa motibo cu AZV no ta cubri diferente medicamento cu pa cierto hende ta necesario y no tin forma pa paga esakinan.

E caminda ta uno di santo di cual e stof tin e habitantenan super cansa, no por habri porta di cas pa motibo cu stof ta nan 'aire fresco' y ora awa yobe, e plasnan grandi di lodo ta haci mas vies di loke ya tin caba.

Habitantenan mes a dicidi di pone dos borchi pero ni asina nada a wordo haci. Ta ser pidi na tur instancia concerni pa por fabor haci algo pa mehora e situacion fastioso aki ya cu e habitantenan no por sigui soporta mas.

Prevencion ta mihor cu cura

Bo no ta yuda e persona dor di bise directamente cu e ta gordo

Según Ministerio di Salubridad Publico, porfin mas persona a cuminza preocupa pa Obesidad, despues cu Gobierno for di 2001 ta alerta!

Prevencion mester ta bon organisa; esensial den trabaonan di prevencion ta e colaboracion entre e diferente sectornan, un team multidisciplinario y un asercamento di diferente angulo. Informacion mester ta parti di e actividadnan, no e actividad principal, segun GVO (Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding Hulanda) y ex-hoofd di GVO Hulanda, dr. De Haes, kende tabata orador na e congreso di Naskho di 19 pa 21 di januari 2007.

Mas efectivo y pa yega e nivel mas halto den promocion di salud, den e sentido preventivo, ta pa medio di formacion, educacion y participacion y no solamente pa medio di informa e individuo. Ademas cada topico of promocion/prevencion ta pidi un tipo di asercamento na e grupo concerni. Importante ta pa bo tin un base den e formacion y educacion di bo poblacion ariba cual pa medio di informacion, stimulacion, participacion, etc., bo ta logra e cambionan, adaptacion etc., cu bo a pone como meta pa prevencion y promocion di salud. Un ehempel directamente di haber cu e topico di obesidad, ta e hecho cu bo no ta yuda e persona dor di bise directamente cu e ta gordo y esey ta malo p'e. E persona mester realisa pa su mes cu su estado fisico debi na su gordura, ta malo p'e. Pues cu mensahenan indirecto den e caso aki bo ta yega mas liher na un persona cu si bo bai directo cun'e, locual por hacie sinti su mes ofendi. E punto specifico aki a ser comproba pa medio di estudio. Pues no ta simplemente pone informacion eyfo, no, sin un bon plan strategico pa combati cada problema bo por causa un resultado contrario na locual bo meta ta den promocion y prevencion di salud.

Paisnan manera Merca y Europa te awor practicamente no tabatin e resultadonan positivo sperá pa locual ta solucionnan pa e problematica di obesidad. Hopi proyectonan cu a costa placa a ser implementa den pasado sin resultado.

Na Aruba pa medio di e servicio (afdeling) di Promocion di Salud ta buscando pa traha conhuntamente cu organisacionnan no gubernamental, clubnan social y di servicio, institucionnan priva pa implementa programanan, cu ya a demostra di tin cierto grado di exito, aki na Aruba.

Director di Departamento di Salubridad Publico ya tin dos aña tratando di trece e cambionan necesario. Despues di a logra vence algun contratiempo, awor por traha mas efectivo na e meta di prevencion y promocion. Ta di remarca si, cu ningun programa ta bai dunabo resultadonan drastico den corto tempo. Ta tuma un par di aña (5) prome cu bo mira resultadonan. Pero durante e añanan ey constantemente lo evalua e programanan, hasi investigacionan y na nivel epidemiologico lo por monitorea e cambionan den salud cu poco poco ta tuma lugar y lo acumula y hiba na metanan proponi.

Obesidad ta un problema social di nos tur, pero laga nos no lubida cu obesidad ta un malesa.

Ministerio di Salud Publico ta contento di wak cu parlamentarionan a tuma nota di e situacion. Esey ta meta di organisa tipo di eventonan manera e tayer ultimo di NASKHO ariba e problematica aki. Awor ta di spera cu na su debido momento Parlamento lo duna su sosten pa proyectonan dirigi ariba e problematica. Minister di Salud Publico den su maneho semper a enfatisa ariba e parti preventivo y di promocion di salud.

E enfasis ta pa logra cu mas placa den e parti curativo por pasa pa e parti preventivo. Pa e motibonan ey durante añanan a trece hopi cambionan, entre otro na AZV. Invirtiendo den e parti di prevencion, automaticamente ta bai tin efecto den forma di reduccion den e gastonan curativo, pero atrobe esaki ta tuma su tempo y no ta mira efectonan grandi di un dia pa otro. Tur caminda na mundo e problema di un presupuesto cu no ta alcansa den salud, ta existi; ta p'esey pa nos por logra resolve, nos mester traha hunto riba e meta aki.



Cu ayudo di CIAD

Chysah Verstappen di 10 aña a impresiona cu spreekbeurt di marihuana

Chysah Verstappen a impresiona su klas y su juffrouw Toos recientemente cu un tremendo spreekbeurt tocante marihuana.
Chysah, kende ta den 5e klas di Maria Goretti School, a haya un 10 pa su spreekbeurt.
No solamente p'e gran conocimento di e topico di marihuana cu el a demostra, pero tambe pa e manera con el a trece tur cos pa dilanti. Klas 5a a mustra masha interes p'e topico di marihuana y tabatin mil y un pregunta pa Chysah y su invitadonan, dos representante di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga).
Entre e preguntanan cu e alumnonan a haci tabata: "Bo por bira loco ora bo usa droga?" y "Cigaria tambe ta droga?". Chysah a pone dilanti klas un exposicion di cosnan di usa marihuana (manera pipa y un mashin di mula droga) y asina e muchanan por a wak exactamente di kico e tabata papiando.
El a fia tur e materialnan ey na CIAD! Na final, Chysah tabatin hasta premionan pa muchanan cu a contesta preguntanan bon y un saco cu informacion y sticker di CIAD. Conseho di Chysah pa otro muchanan y hobennan ta: "Keda bo mes y bisa no".
Segun e, un mucha mester pensa di awor caba kico e lo haci den un situacion caminda un hende ta bin ofrece marihuana o otro droga. El a splica: "Ami lo semper bisa no. Lo mi no laga mi mes wordo intimida pa supuesto amigonan cu kier gaña mi cu un biaha no ta haci nada".
Pabien Chysah! CIAD ta keda den Oranjestraat 28 na Playa (5881391) y ta habri tur dia den siman te 4:30'or di atardi pa yuda mucha y hobennan cu spreekbeurt y proyectonan tocante droga, alcohol y adiccion.

GENERAL



Aruba a haya un optica mas, Optica Iris

Ultimamente por mira cu mas y mas negoshi ta saliendo for di centro di Oranjestad, ya cu ta dificil pa haya lugar pa para auto, etc. Como tal recientemente Oduber & Kan a dicidi di habri un sucursal nobo, bou di nomber di Optica Iris, cu ta keda na Stadionweg 11, net den cercania di consultorio di un conocido oculista. Di e forma aki, sigur Optica Iris lo por duna un mihor servicio tambe. Optica Iris ta bou direccion di Bert de Vries, kende ta Optometrista y Managing Director. Bert, masha pabien y tur clase di éxito cu e reto nobo aki.

Envolvimento di mayor na scol, nifica exito escolar y exito den bida

Pa: Eduard Pieters

Mihor puntuacion (cijfers), bay over, bon rapport, etc. Esaki ta e vocabulario cu nos muchanan, mayornan, minister di enseñanza of esnan concerni cu enseñanza ta usa. Algo hopi importante y esencial den enseñanza y educacion en general di un mucha ta envolvimento di su mayornan na scol. E ora mi por sigura bo cu nos lo papia den un ambiente positivo usando e palabranan ariba menciona. Mi no ta referi solamente na atende reunion di comision di mayornan pa p.e. un evento cultural of organisa "fundraising". Si no, envolvimento participativo di mayorann den enseñanza y educacion di e muchanan. Karen Mapp y Warlene Gary ta docternan den educacion cu ta haci investigacionnan frecuentemente riba e area di educacion rond di mundo. Nan ta enfatisa cu e status y descendencia familiar no ta un factor cu tin consecuencia riba e mucha su exito den enseñanza si mayornan ta activamente participativo den scol. Diferente pais rond mundo cu tin problema social y di enseñanza cu ta casi similar cu esun di Aruba ta afirma e ponencia di Karen Mapp y Warlene Gary.

Loke ta sosode den practica actualmente, specialmente den scolnan preparatorio, special y basico, ta actividadnan social organiza pa mayornan, "ouderavond", "oudercommissie vergadering" y de bes en cuando un charla di un of otro profesional riba tereno di educacion di muchanan. Tur esakinan ta conoci pa e mayornan y nos mester aplaudi e iniciativanan aki, sinembargo nos mester tin un cultura cu ta enfoca mas den e maestro (scol) cu ta acerca e famianan enbes di nan acerca maestronan (scol). Ban aplica e filosofia di interrelacion den enseñanza preparatorio te avanza. Ban yama e famianan bon bini den e comunidad escolar y honra cualquier forma di envolvimento cu nan por tin den un centro di asuntonan di educacion.

Algun practica efectivo pa logra esaki ta:

- Crea un centro pa famia den scol.
- Apunta un maestro of crea espacio pa un coordinador di famia den cada scol.
- Bishita cas di e muchanan.
- Ofrece entrenamento di liderazgo y entrenamento na e mayornan.
- Establece programanan di cooperacion cu organizacionnan den comunidad.
- Dia di famia nacional of escolar.

Sinembargo nos mester ta conciente si cu no ta tur practica menciona ariba ta bay sin ningun dificultad. Sigur mester evalua nos situacion na Aruba di cual tin un monton di investigacionnan haci caba y di esaki wak kico ta factibel pa aplica den nos scolnan.

Aplicacion di e.o. e practicanan aki ta minimalisa, riba un termino largo, criminalidad den nos sociedad cu indirectamente ta alivia e situacion financiero di Aruba. E ta minimalisa, den termino corto, formacion di gang/grupo den e barionan y baha violencia den nos hubentud. Pues sigur e ta mehora e relacion entre mayornan y nan yiu, pasobra e muchanan ta mira cu mayornan ta parti di nan enseñanza cu consecuencia cu e mucha lo ta motiva pa participa den e programanan di scol. E ta baha e stress/carga cu mayornan tin pa loke ta trata prestacion di nan yiu den scol. E ta fomenta sincronisacion den patronchi di educacion y enseñanza entre scol y cas. E ta cera e buraco y drempel den relacion entre scol y cas, caminda ta haya un relacion mas estrecho na beneficio di educacion y enseñanza di nos muchanan. Por ripara algun beneficio cu esaki tin cu atrobe por sigura Aruba un bon futuro ya cu nos muchanan di awe ta nos futuro. Finalizando mi kier recorda cu unda tin bon idea mas boluntad lo bo haya pa e ideanan aki refleha den accion.



Aruba ta considera aplica pa

Certificacion internacional di Blue Flag



Recientemente e coordinador internacional pa e programa di certificacion Blue Flag a haci un bishita di trabao na Aruba. E alto ehecutivo di e Foundation for Environmental Education (FEE) cual fundacion ta duna certificacion di calidad pa beach y marinanan, tabata na Aruba den cuadra di Aruba su intencion pa mehora y conserva nos beach, costa y lama.

Sr. Finn Bolding Thomsen, a ser invita riba iniciativa di sra. Astrid Muller, di AHATA Environmental Committee y G.M. di Divi Phoenix, danki na e patrocinio di AHATA. E oportunidad unico aki a permiti un intercambio sumamente constructivo pa participantenan di Aruba cu ta trahando algun tempo caba pa mehora beachnan di Aruba. Sr. Thomsen a probecha pa bishita e beachnan cual Aruba ta propone pa ta e promenan pa haya e certificacion, mientras participantenan local a mustra e trabaonan haci y a haci pregunta al caso pa compronde mihor con e certificacion aki ta funciona.

Na final di atardi a intercambia den un charla estilo workshop den un cooperacion estrecho di AHATA y Coastal Zone Management Aruba (CZM). Sr. Thomsen a expresa di ta impresiona cu e situacion di Aruba, particularmente den cuadra di e trabaonan haci caba y ta mira cu CZM y e certificacion di Blue Flag ta riba mes un linea. E ta mira hopi bon posibilidad pa Aruba logra e certificacion aki na cierto beachnan dentro di un periodo relativamente corto, dor di e sincronisacion di trabaonan dor di tanto sector publico como priva. E beneficionan di logra un certificacion internacional di Blue Flag ta multiple.

E certificacion ta hopi bon reconoci rond mundo y particularmente cerca viaheronan di Europa. Ademas e por ta un vehiculo cu ta stimula mehoracion pa mas sostenibilidad y calidad di beachnan riba termino largo. Tambe e ta trece cune un cuadra di referencia cu ta sirbi como patronchi pa ehecuta mehoracion di beachnan pa e publico usador. E grupo di trabao a palabra e siguiente pasonan y lo sigui traha pa implementa e proceso pa yega na certificacion di algun beach modelo cu ya ta den estado bastante avansa. Durante e siguiente comunicadonan lo amplia mas di e concepto di beachnan pa Aruba y certificacion di Blue Flag. E comision organisador kier gradici AHATA, Divi Phoenix, De Palm Tours, Hadicurari Restaurant, ATA y otro sponsor of colaboradornan pa nan patrocinio cu a logra haci e bishita aki uno exitoso. Un palabra di danki tambe ta bai na tur e participantenan cu a duna nan aporte na e discusion pa asina formula un mihor producto pa nos pais Aruba.

THE WESTIN
ARUBA
RESORT

* HOTEL FURNITURE SALE *

Tur cos mester bai!

Fecha: Diasabra awor
Lugar: Parkinglot banda di e Tennis court
Ora: 10:00 am – 3:00 pm

PRIJS A BAHA DRASTICAMENTE

Nos no ta cobra B.B.O.



NO PERDE E OPORTUNIDAD AKI!

Exitoso seminario riba suicidio

Publico a pidi pa mas



Diamars anochi un grupo masha grandi di hende a presenta na Cas Di Cultura p'e seminario: “Loke Tur Hende Mester Sa Di Suicidio”.

Casi 300 hende a sinta scucha e specialista Rafael Lopez presenta e resultado masha preocupante di un encuesta haci na Aruba entre hobennan di tres diferente scol.

Di e compilacion di informacion presenta pa Lopez, nos por a compronde cu un

di cada 3 hoben na Aruba no ta feliz mayoria di tempo. Tambe cu tin un grupo masha grandi di hoben cu tin pensamentonan di comete suicidio.

Dr. van Galen a presenta un resumen impresionante di cifra di incidentenan di suicidio internacionalmente y a relata esaki cu e situacion na Aruba. Tambe a relata e informacion di e dato nan compila cu e situacion na Europa en particular. Su ponencia ta cu aunke e situacion na Aruba no ta alarmante compara cu otro paisnan, tin motibo pa preveni un crecemento.

E indice di infelicidad entre nos hobennan ta duna hopi motibo pa bini cu un plan strategico y structural pa duna mihor guia y stabilidad emocional na nos hobennan.

Sicologo Tony Green, den su forma masha abierto y chistoso a presenta un lista di e sintomanan general cu hende sa demostra na momento cu nan tin pensamentonan fatalistico. Tambe Green a ilustra cu uso di PowerPoint kico t'e factornan cu generalmente ta conduci na pensamentonan suicidial den hende. Remarcabel tabata cu pa e anochi aki, sicologo Tony Green a scirbi un buki chiquito especialmente pa cada hende por hiba cu nan e tipnan mas importante den forma di un buki. “Sigur esaki tabata un anochi sumamente importante”, tabata e comentario for di cada skina di sala. E publico a haya mas cu un ora di tempo pa haci pregunta n'e tres oradornan. Tabata hopi obvio cu e publico a sali hopi impresiona y satisfecho cu e presentacion hopi profesional y ameno. For di varios grupo a sali e peticion pa un ripeticion di e seminario aki, y pa enfoca riba cierto grupo specifico den nos comunidad, manera empleadonan di hospital, centronan di cuido pa nos grandinan, KIA, etc. Desde diarazon caba a cuminsa drenta varios peticion sercsa sicologo Tony Green pa duna charlanan na instancianan apart encuanto entre otro, con pa logra un bida emocionalmente balansa. Tumando na serio e ponencia di dr. van Galen cu e rais di suicidio mas tanto ta forma den e añanan di hobentud, ta importante pa mas wordo haci pa nos hobennan pa por garantisa un mihor bida pa nan mañan. Loke tambe a resalta den e charla di Tony Green ta cu e ta di opinion cu e aspecto spiritual ta hunga un rol sumamente crucial den e stabilidad emocional di un persona, y cu esun cu tin un creencia spiritual tin mihor posibilidad pa subraya cualkier contratiempo di bida, contrario n'esun cu no tin un basis spiritual solido.

Den 2007 preveni ta mihor cu Combati!

Esaki ta e lema cu Fundacion Pa Nos Muchanan a scohe pa un mainta di informacion cu a tuma luga dia 17 januari ultimo na cual ocasion a invita sr. Bob Harms pa duna un charla tocante formanan cu instancianan cu ta traha riba tereno di prevencion por usa pa ta mas efectivo. Esaki relaciona cu principalmente e tarea di duna informacion na publico en general. Den cuadro di su 15 aña di existencia Fundacion Pa Nos Muchanan a invita entre otro funcionarionan di Fundacion Respetami, Sostenemi, Telefon Pa Hubentud y Wit Gele Kruis pa e ocacion aki. Sr. Harms a presenta ideanan nobo na esnan presente encuanto e tarea importante cu tur tin pa concientisa y motiva publico en general. Ademas sr. Harms a duna tipnan practico encuanto scirbi articulo y otro aspectonan cu ta di importancia na momento cu un instancia ta duna informacion.

Mas aleu presentenan por a intercambia informacion y a palabra cu cada un instancia lo bai back den nan seno y den futuro cercano reuni atrobe pa papia tocante di formanan cu por traha hunto pa hisa e efectividad di trabao riba tereno di prevencion aki na Aruba. Definitivamente den 2007 preveni ta mihor cu combati!

Grupo di filmacion di Los Angeles House Hunters

Lo filma na Aruba atrobe

Diabierna otro siman, dia 9 di februari pa 10:30 di anochi lo wordo transmiti di Los Angeles California e programa House Hunters cu a wordo filma na nos dushi Isla di Aruba. E programa aki a wordo filma aña pasa cu cooperación di famia Joe Flak cu a sali for di un cas chikito y cumpra uno mas grandi. Asina tambe ta encera e storia tras di e programa cu ta hopi popular na Los Angeles y lo priminti di ta un promocion hopi efectivo pa nos Isla di Aruba. E programa aki lo wordo transmiti via e canal HGTV dia 09 di Februari pa 10:30 di anochi. ATA a haya un bon noticia di Los Angeles cu House Hunters lo ta back na Aruba pa un episodio nobo den luna di Februari.





E grupo aki lo wordo coordina door di Sr. Ricardo Croes di ATA cu tambe a traha cu nan aña pasa caba.



E grupo di filmacion hunto cu Sr. Joe Flak y tambe Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority



Varios periodista latino na Aruba

Pa cubri apertura di Louis Vuitton

Durante dia di diaranson ultimo a yega varios periodista Aruba pa asina bin cubri apertura di e tienda nobo di Louis Vuitton. Porcierto nan prome tienda na Antiyas y Aruba. Pa e apertura a invita algun periodista masha conoci di Latino America pa forma parti di e evento aki. Entre e medionan di comunicacion presente ta figura Complot Magazine (Venezuela), La Prensa (Panama), Ellas Newspaper (Panama) y In Fashion Magazine (Colombia). Tur di nan ta periodistanan di moda cu a bini te Aruba pa experencia cu nan propio wowo e apertura di e tienda di mas exclusivo na mundo. Anochi gerencia di Louis Vuitton a invita e periodistanan pa un cena masha special den LG Smith Steakhouse den Renaissance Mall. Na e ocasion aki a invita un mago cu ta haci magia cu productonan exclusivo di Louis Vuitton.

FOCUS RIBA FAMIA

LANTA IQ DI BO YIU

Di acuerdo cu un estudio haci pa dr. Burton White na Universidad di Harvard, tin seis factor ambiental clave cu ta contribui na desaroyo di inteligencia den mucha. Laga mi cuminsa cu e prome tresnan y lo mi completa e lista mañan.

1. Di acuerdo cu e estudio di Dr. White ta mas y mas evidente cu e origen di competencia humano por worde haya den un periodo critico di desaroyo entre e edadnan di ocho y diez-ocho luna. E experiencianan di e mucha durante e tempo cortico aki ta haci mas pa influencia futuro competencia inteligente, cu cualquier otro periodo prome of despues.
2. E factor ambiental mas importante den bida di e mucha ta su mama. "E mama ta presente", dr. White a bisa, "y e tin mas influencia riba experiencianan di su yiu cu cualquier otro circumstancia". Tatanan tambe ta importante, pero nada por competi cu amor y envolvimento di un mama durante e periodo critico aki.
3. E cantidad di papiamento dirigi na e mucha (no confundi cu television, radio y conversacionnan cu e ta djies tende) ta vital pa desaroyo di su abilidadnan fundamental linguistico, intelectual, y social.

E investgadornan a conclui: "Dunando bo yiu un bida social rico ta e mihor cos cu bo por haci pa garantisa un bon mente". Cu otro palabra, mamanan: papia cu boso baby!



Tres website tin tur e temanan di Carnaval den un forma ilegal

Esaki ta un reaccion cu nos a haya for di un lider di banda cu a manda nos e siguiente comunicado. Mi a bin ripara cu awor aki e pirateria a caba hopi unda cu casi no tin CD obtenibel.

E Jingle a juda hopi y evita pirateria, aunke ainda tin hende ta edita e cancion y purba kita nan. Pero bo mester sa kiko bo ta haci.

Awo tin e fenomeno nobo unda cu riba algun website bo por hana tur e material di e carnaval di e aña'ki…manera por ehempel e Tumba, calypso y roadmarch, tur din an online y cu un simple click bop or baha esaki….

Tur hende rond mundo por yega y baha e tamanan sin problema y cu calidad halto.

Esaki ta bai afecta e benta di e musiconan sigur paso ora nan temanan sali ya tur hende tin nan caba.

E websitenan cu tin e tema nan sin permiso y cu no a pidi e musiconan ta www.aruba-zone.com, www.yadoneknow.com cu tin tur calypso di mucha, Tumba como tambe Calypso y Roadmarch di tur anochi y den terminologia di internet nan ta bisa cu esaki ta "Full download".

E otro ta www.riba-un-chill.com cu tambe tin den nan wawblog tur e tema online unda cu hende por download den nan telefon. Aunke riba e site ta bisa lo siguiente:

Riba-un-chill.com is presenting a collection of carnaval songs of Aruba's Carnaval 2007 for all the people that cant be @ the carnaval celebration this year in Aruba. Enjoy ! These songs are for listing purposes only and are not available for download. If you like the songs, pls contact the Local Artists and buy them from them ! (Remember to press stop @ the right upper corner in order to stop the videostreaming before you watch the videoclip)

Tin otro websitenan mas, pero esaki nan ta esnan cu mas tema y tin algun cu a pidi permiso n'e musiconan "Esey ta loke ta scirbi" algo cu no tin un confirmacion official ainda.

Mi a lesa riba arubazone cu Tecla Kelly, Presidente di S.A.C a bel nan pa kita e tema nan, pero despues a dicidi di pone nan bek paso nan no ta kere cu tin base pa haci nada contra nan y cu nan ta promove Aruba asina.

Awo kiko e musiconan ta bai haci?

Tin algo legal cu por wordo haci contra di nan?

SAC ta bai tuma pasonan legal, paso tan an festival

Esaki ta e precupacion y e preguntanan cu a keda colga den aire cu e pirateria den ora cla di dia cu ta pasando online.



Cruz Cora Aruba ta adverti teenagernan riba e peliger di inhalantenan



E caso recien cu polis a descubri adolecentenan (teenager) ta consumi alcohol mescla cu gasolin, ta algo sumamente penoso.

Tin hopi motibo pa kico un teenager por demostra un conducta asina…Prescion di, pa of den grupo, E deseo di ta sinti nan mes 'cool' of te hasta e deseo di scapa for di realidad p'e asunto ey.

Sin embargo, e uso di inhalante manera gasolin, ta algo masha inresponsabel y peligroso pa salud di esun cu ta us' e.

Esun cu ta usa esaki, tambe ta pone bida di otronan den risico pisa. Aki ta sigui e echo nan mas importante cu un teenager mester sa tocante e consecuencia di usa inhalante.

Pa cuminza inhalantenan ta afecta bo cerebro directamente, Inhalantenan ta sustancia of gasnan for di productonan manera lijm of thinner di verf (incluyendo gasolin) cu e persona ta sneif (inhala) pa causa un 'halto' (high) imediato. Pa motibo cu e ta afecta bo cerebro cu un velocidad mucho mas grandi y e ta forza tambe hopi otro sustancia.

Nan por causa daño fisico y mental inreversibel prome cu bo mes haya sa kico a pasa.

Inhalante ta afecta bo curason cu ta e motro den bo curpa. Inhalantenan ta mata e oxigeno di bo curpa y ta forsa bo curazon pa bati den forma iregular y mucho mas lihe.

Esaki por ta masha peligroso mes p'abo curpa.

Inhalante ta daña otro parti (organonan) di bo curpa, hende cu ta usa inhalante por sinti nausea (gana di saca) y haya sangramento di nanishi.

Tambe e por haya problema cu higra, pulmon, riñon y perde nan sentido di tende y hole.

Uso cronico por causa gastamento di musculo, e por reduci forza y vigor di musculo.



Inhalante por causa morto inespera, un cos cu por pasa n'emomento menos spera…..Inhalantenan por causa morto instantaneo. Usadonan di inhalante bo por muri pa motibo di sofocacion, hoga cu nan propio sacamento of haya un atake di curazon.

Inhalantenan por mata'bo e prome biaha cu bo usa nan, bo por haya mas informacion tocante e peligernan di usa inhalante, manera gasolin, riba e website di U.S.Department of Health and Human Services y SHAMSA's National Clearinghouse for Alcohol and Drug Information cu online riba http://ncadi.samhsa.gov/govpubs/phd631/

Ta suplica tur teenager pa tuma e articulo aki na serio y comparti esaki cu bo amiga y amigonan. Ora bo ta bon informa y cu bo ta haci bo escogencia corecto, esaki por salba bo bida y tambe bida di otro.

Futuro ta den bo propio man, haci lo miho cu bo por cune.

Bisa NO na inhalante, bisa NO na droga, bisa NO na bebemento den paranda.

Ora bo bisa e 'NO' aki, anto esey ta 'cool', pesei … keda 'cool'. Nos kier a gradici Greg Peterson cu ta Presidente di Directiva di Crus Cora Aruba p'e informacion aki di suma importancia…

Deporte

Ta gusta su forma

Fernando Gago a bisa cu lo ta bunita tin Saviola den Real Madrid

Fernando Gago, centrocampista argentino di Real Madrid, a mustra su deseo di coincidi cu su compatriota Javier Saviola den e team blanco, y a afirma cu lo ta hopi bunita cu pasa di hunga den Barcelona pa e cas blanco. “Si e tin e posibilidad di bin pa Real Madrid mi lo ta encanta paso e ta un hungador extraordinario, argentino, lo ta hopi bunita cu Saviola ta den e team aki”, el a manifesta. Gago ta sigui sin train cu e team pero ta spera suma diabierna y por ta den e veld diadomingo contra di Levante. El a retira di e ultimo wega di liga na Madrigal, cu un sobrecarga di musculo, cu a reconoce cu ta casi recupera. “Mester bay di dia pa dia pa yega lo mihor posible diadomingo pero sin pura, paso mi no kier bolbe na lesiona. Mi ta trahando mas cada dia y esey ta solamente un sobrecarga. Mi ta spera na yega”, el a manifesta. E mediocentro a admiti cu ainda no a mustra su mihor nivel cu Real Madrid y a señala e cambionan cu a sinti na e futbol argentino. “Na Spaña nan ta mas liher cu weganan paso e veld ta mas muha y e bala ta circula mas liher. E forma di biba ta mesun pa den Real Madrid tin cu gana tur wega. E team ta hunga semper morto contra nos. E ta un liga bunita”, el a afirma.

“Falta hopi ainda pa duna. Cu e paso di e weganan mi ta bay ganando. Esun nan cu conoce mi di Argentina sa cu mi tabata na un bon nivel y pesey mi ta akinan. Diadomingo pa diadomingo mi tin cu demostra esey na e publico di Real Madrid”, el a agrega.





Di nobo den careda

Samuel Eto'o a completa su prome training cu Barcelona

E delantero di Barcelona Samuel Eto'o a completa su prome training cu e grupo cuatro luna y dos dia despues di kibra e menescis externo di e rudia banda drechi den e wega di Champions League contra di Werder Bremen.

Tabata un sesion suave pa recupera di e esfuerso cu a hasi e team den e encuentro di Copa del Rey contra di Zaragoza, pero cu a sirbi di punta camerun pa bolbe na sinti un hungador mas den e team di Barcelona.

Eto'o a sali ultimo riba e veld di La Masia y cuminsa na calenta hunto cu e resto di su compañeronan, cu a dun'e un bon bini cu caluroso aplauso, tal manera e tradicion ora ta regresa na trabou un hungador cu a supera un grave lesion.

E camerun a realisa, acto sigui, un training cu e preparador fisico Albert Roca y a ricibi un brasa di tecnico, e hulandes Frank Rijkaard, prome di integra den e team hunto cu e resto di team. Samuel Eto'o a realisa un training di explosividad y resistencia, incluso ta atreve na reta e defensa hulandes Giovanni van Bronckhorst den e tiro na porta.

Despues di un ora y cuarto di sesion, e atacante africano a bandona e veld di La Masia. Solamente e delantero Santi Ezquerro y e keeper Victor Valdes a sali despues di dje.

Na Memoria di Raimundo (Mundo) Kemp







Tur su amigonan ta di acuerdo cu mundo deportivo y tambe otro instancianan, a lubida loke cu Mundo Kemp a nifica pa deporte en general na Aruba. Sigur pa loke ta futbol y tenis. Pero awe, cu colaboracion sigur di Mario Mateo, otro colega futbolista, nos di AWEMainta y demas amigonan kier rindi un homenahe postumo na Mundo Kemp cu e fotonan aki. Fotonan cu ta data for di 1947, tempo cu Aruba Jrs. cu dia 5 di februari awor lo conmemora 75 aña di fundacion te cu 1958, ora cu Mundo Kemp a retira haciendo Aruba Jrs. un biaha mas campeon di Aruba. Riba algun di e fotonan aki por mira algun di e ex compañeronan manera Elio Tromp, Dunchi Tromp, Luis Brion, Nel Harms, rumannan Paulina, Jossy Franken, Efrain Tromp y varios mas. Cu Mundo sosega na paz, ta deseo di su amigonan sperando cu un dia e lo haya e reconocimento cu e merece.





Clausura di Valero Kids Mountain Bike 2-day Event

Clausura di e Valero Kids Mountain Bike 2-Day Event y Atlantis Submarine MTB 4-Day Event

Diadomingo tabata tin e ultimo caredanan di e evento. E damasnan a ricibi medaya, copa y premionan cash sumando un total di Afl. 225,-

Den categoria sportive 5 di e ganadornan a haya medaya, trofeo y 10 di nan por a escohe premionan cualnan tabata consisti di entre otro helm, jersey y diferente tamaño di pomp cu nan por usa den nan training y otro caredanan.



E categoria competitivo a haya medaya, trofeo y e prome 7 a haya premionan cash cuminsando na Afl. 50 te cu Afl. 600,- pa e ganador maximo.

Na final a tuma lugar un rifa entre tur e participantenan. E ganador, Christian Arends di 10 aña, a ricibi un Burglar & Fire Alarm System na balor di Afl. 1800,- cortesia di Benjamin Security Services.

E organisadornan kier a agradece su sponsorsnan cualnan ta Atlantis Submarine Aruba, Valero Aruba Refinery, Tri Bike Aruba, Price Waterhouse Coopers, Benjamin Security Services N.V., Vitaminwater y Vitamalt. Y tambe EMS, Park Rangers, Casibari Scouting, Street Wise Aruba, AWB, Van Kessel Havenbouw N.V., Bon Bini Cargo, tur e voluntarionan y personan cu a yuda di un manera of otro pa por a hasi e evento aki posibel.



Horoscopo

Aries: Entre mas idea y experiencia intercambia, mihor e resultado lo ta. Perspectivanan excelente pa esnan cu mester afronta situacionnan dificil.

Tauro: Ta introduci modificacionnan notabel cu lo beneficia bo proyectonan den futuro no lehano. No laga bo mes wordo hiba pa euforia ya cu ainda tin temanan cu bo mester concentra riba nan y bo mester handlenan

Geminis: Una bes cu e convulsionnan cu a revoluciona bo asuntonan lo bo ta mas a gusto cu bo mes, aunke por presenta problemanan atrobe.

Cancer: Indice di tenacidad den esfuerzo y di boluntad emplea pa cu e meta asigna, pero dificil pa para ora bo tuma un direccion kiboca. Bo ta mantene bo mes cu exito y dignidad, pero otro influencianan por hibabo na un caida.

Leo: Asuntonan relaciona cu exterior ta produci algun tipo di beneficio. Posicion favorabel na tur accion refelxivo cu tin un meta determina, pero contrario na azar.

Virgo: Caracteristicanan di diligencia, preocupacion y atencion riba e detayenan, actuando di comun acuerdo cu finnan practico. Ta importante y positivo transmiti na e otronan e informacion cu bo tin.

Libra: Cuestionnan financiero por wordo favoreci pa algun bon idea y di forma imprevisto, apoya pa situacionnan externo adecua. Cuestionnan cu tabata pacta y a keda paraliza ta start.

Scorpio: E diferente problema cu bo mester a pasa aden a sirbi di algun manera pa cambia e panorama. Mihor condicionnan pa e cambionan ta realizabel y inicia un etapa nobo cu decision.

Sagitario: E bon condicionnan pa bo comporta manera bo kier ta sigui tuma lugar. Bon aspecto pa asuntonan relaciona cu lama, mescos cu pa cuestionnan legal, publicacionnan y cosnan cu tin di haber cu exterior.

Capricornio: Bo ta dirigi bo energia pa logra obhetivonan dificil. Bo no ta tolera e incompetencia di e colaboradornan di bo proyectonan.

Acuario: Awe bo lo goza di autentico inteligencia, inventiva y cu bon intuicion, mirando pa futuro cu obranan creativo y di vanguardia. Tin mas energia y decision, loke lo trese influencia positivo den tur otro area.

Piscis: No ta facil pa bo ta obhetivo, bo por hinca bo mes den problemanan berdadero. Influencia caritativo cu tin e tendencia pa yuda activamente esnan cu mester dibo.

Lesnan di aerobics na Centro di Bario Brazil

Centro di Bario Brazil ta participa cu e lesnan di Aerobics ta bai cuminsa bek dialuna 5 di Februari. E lesnan ta tuma lugar riba tur dialuna y diahuebs, di 7'or pa 8'or di anochi.E lesnan ta bou guia di Sra. Jacqueline van Putten y pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Bario Brazil tel.5846500 of cu Jacqueline na cel. 5944110.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI PRO DEPORTE
9510 - 2779 - 3567

DIARIO	CORSOW
1120 - 4232 - 2653	

SUPER 4	BIG 4
0220	5970

LOTTO PA DEPORTE
06 - 12 - 14 - 19 -30

Jackpot Pa E Proximo Sorteo

Comite Olimpico Internacional ta ricibi premio "Champions of the Earth" 2007

Comite Olimpico Internacional (IOC) y su Presidente, Jacques Rogge, lo wordo honra como "Champion of the Earth 2007" pa e programa di medio ambiente di Nacionnan Uni (United Nations Environment Programme – UNEP). Hunto cu Al Gore y cinco lider prominente di medio ambiente, Rogge lo ricibi un premio durante un ceremonia special dia 19 di april na Singapore. "Mi ta hopi honra di ricibi e premio aki, cu ta un reconocimento principalmente pa e responsabilidad y compromiso di Comite Olimpico Internacional, pa crea concienciacia tocante e importancia di desaroyo sostenible den deporte," Rogge a bisa.

"Desde comienso di añanan 90, IOC y e Movimento Olimpico progresivamente a tuma medio ambiente y sostenibilidad na cuenta atraves di e proceso completo di organisacion di Weganan Olimpico. E concepto di "Weganan Berde" cada biaha mas ta birando un realidad. Awe, desde e momento cu un ciudad demostra interes pa organisa Weganan Olimpico, y durante e proceso largo di e impacto di e Weganan ey, proteccion di medio ambiente y – mas importante – e sostenibilidad, ta elementonan fundamental den e planificacion y operacion di Weganan. Mi ta sumamente orguyoso di esaki y kier gradici UNEP pa a reconoce e esfuerzonan aki," ela agrega. Weganan Olimpico mas cu tur cos ta tocante deporte y atletanan, pero nan por tin diferente resultado pa medio ambiente si nan ta planifica, maneha y conduci na un manera cu ta minimisa e impacto y efectonan riba medio ambiente. E oportunidad di Weganan por wordo usa tambe pa crea un legado di medio ambiente sostenible, manera sitionan rehabilita y revitalisa, aumento den conscientisacion tocante medio ambiente, y mihor maneho y practica riba tereno di medio ambiente.

Weganan por stimula y facilita accionnan na fabor di medio ambiente, y desaroyo di tecnologia y productonan den un ciudad, pais y mas aleu, pa medio di e balor educativo di bon ehempel. Torino 2006: Un ehempel bibo di e trabou di IOC cu e Comitenan Organizador di Weganan Olimpico ta e Weganan di Invierno di Torino 2006. Entre e inicitativanan clave di sostenibilidad cu por wordo menciona y cu a wordo certifica independientemente den un rapport di Torino 2006, ta e compensacion di emision di gas, minimizacion di basura y resultadonan importante riba terenonan di conservacion di awa fresco, ecosistemanan di seronan pa transporta y diseñonan di construccion cu ta proteha medio ambiente.

E trabou cu ta wordo cubri den e rapport di Torino 2006 tambe ta reconoce e adopción di certificación medio ambiental y standardnan di maneho, manera EMAS (European Eco Management & Audit Scheme) y ISO 14001 y e adopcion di Eco-labels den hotelnan y acomodacionnan Olimpico. Comite Organizador di Torino 2006 a ricibi na 2004 y 2005 e premio EMAS - ECOLABEL (European Union Eco Label) reconociendo su competencia den organisacion di eventonan deportivo cu tabata tin mas hopi respet pa medio ambiente, como tambe e premio 2006 ECOLABEL pa e "University Media Village", cu tabata un ehempel exitoso di e compromiso di Torino cu mehoracionnan medio ambiental. Beijing 2008: E retonan riba tereno di medio ambiente pa e Weganan Olimpico di Beijing sin duda ta mas grandi cu tabata e caso pa Weganan anterior, mirando e contexto di e crecemento economico rapido cu China ta pasando aden y e impacto cu esaki tin pa medio ambiente. Mas cu e 16 dianan di competencia, speranza di IOC ta cu practica, como tambe acuerdonan cu otro organisacionnan (p.e. un Memorandum of Understanding cu UNEP) lo tin por lo menos un impacto positivo den un contexto mas amplio di sostenibilidad di medio ambiente. E tema aki lo wordo debati profundamente durante e 7º Conferencia Mundial tocante Deporte y Medio Ambiente, cu lo tuma lugar di 25 pa 27 Oktober 2007 na Beijing. Comite Organizador di e Weganan di Beijing, BOCOG, ya caba a ricibi e ISO14001 certificacion pa su sistema di maneho di medio ambiente, y a publica guianan pa medio ambiente pa construccion/renovacion di proyectonan Olimpico, servicionan di catering Olimpico, acomodacion, marketing, y organisacion di eventonan grandi. Ademas, y den colaboracion cu autoridadnan local, un gran cantidad di trabou a wordo ehecuta riba tereno di educacion riba tereno di medio ambiente, mehoracion di calidad di aire, tratamento di awa, forestacion y maneho di basura. Tocante e premio "Champion of the Earth". Presenta pa tercer biaha, e premio "Champion of the Earth" ta reconoce lidernan prominente y cu ta inspira di cada region di mundo, cu, a traves di nan liderazgo, vision y creatividad, a hasi un diferencia na nivel di maneho.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Angela
Pariba di Brug: Dr. Luchman

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,25.
ABONEMENT Afl.30,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



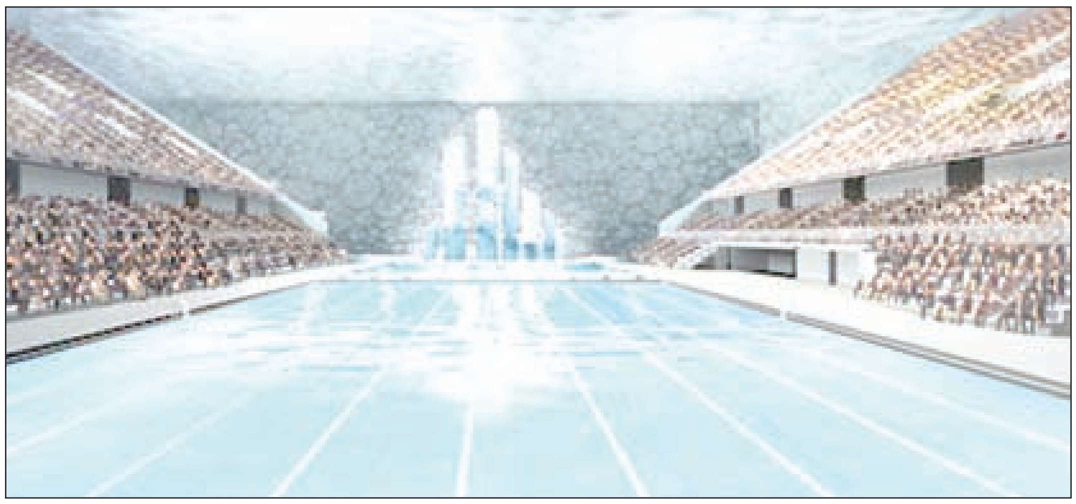
Gonzalo Higuain ta un argentino y lo por hunga den e seleccion

E delantero di Real Madrid Gonzalo Higuain a confirma cu a obtene su paspoort argentino y a mustra feliz pa e posibilidad di hunga den e seleccion di Argentina despues di rechasa un convocatorio pa hasi cu esun di Francia. "Si ta bon Francia ta mi pais di nacimento y mi tin un gran respet pa esey, mi curason ta argentino. Mi a wordo cria na Argentina, mi a biba mi mehor momento eynan y mi tin tur cos na Argentina", el a señala. E futbolista a indica cu diaranson awo e consulado argentino na Madrid a informa su tat, Jorge "Pipa" Higuain, cu a conclui e tramite pa formalisa e nacionalisacion argentino di e reciente incorporacion di Real Madrid. Gonzalo Higuain a nace na Brest na 1987, ora su tabata hunga den e campeonato frances, aunke a biba algo menos di un aña na e pais europeo.

Pesey e ex delantero di River Plate tin paspoort frances, aunke na november pasa a rechasa wordo convoca pa Francia pa un amistoso contra di Grecia. "Cu esey mi no ta kita di ta un frances. E unico diferencia ta cu awo si por tin e chance di hunga den mi seleccion", el a manifesta. "Higuain ta un hungador di mi gusto", Alfio Basile a informa, ken lo hunga e proximo diaranson un wega contra di Francia cu lo wordo disputa na Paris.



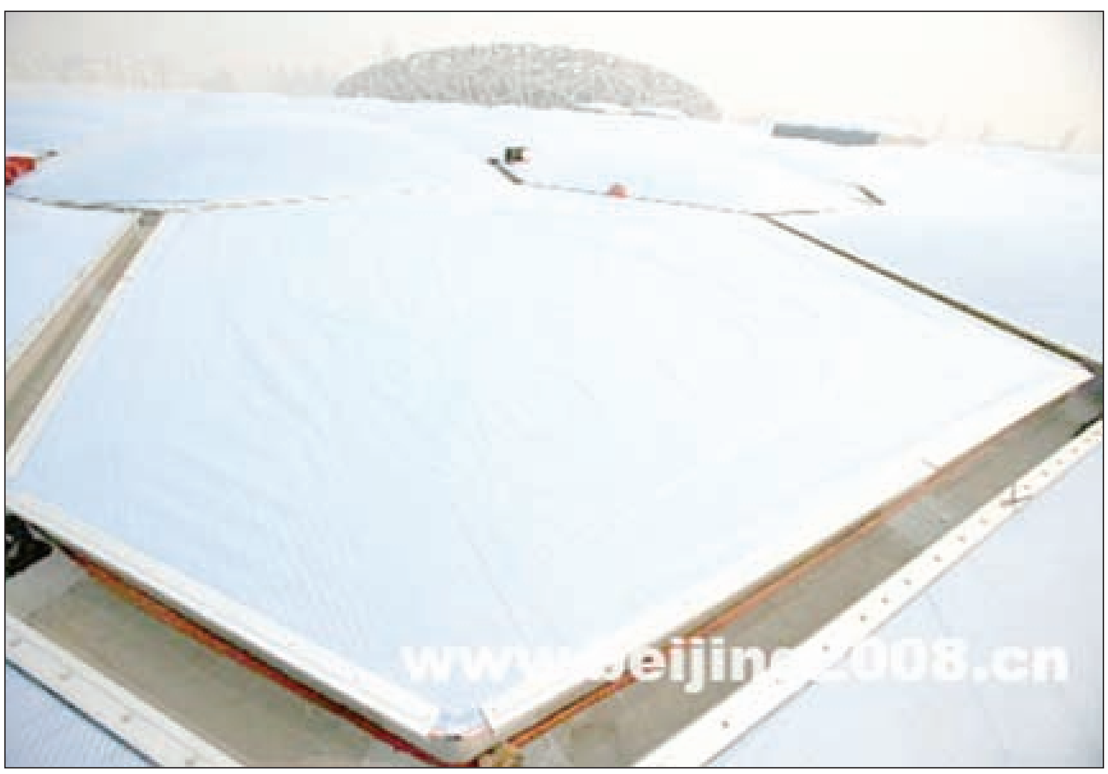
"Water Cube" ta cumpli cu concepto di weganan berde



E Centro Aquatico Nacional pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, mihor conoci como e "Water Cube," ta representa completamente e concepto di "Weganan Olimpico Berde", den termino di arquitectura, ingeniería di e capa exterior di e compleho, proteccion di medio ambiente riba tereno di material, energia y recursonan di awa, como tambe di e calidad di e ambiente interior, di acuerdo cu representantenan di e Comite Organizador di e Weganan, BOCOG. "E proyecto ta conta cu un aplicacion razonable y eficiente di aplicacion di energianan limpi", Yu Xiaoxuan, director interino di e departamento di instalacion y medio ambiente di BOCOG a splica. "E "Water Cube" ta absorbe rayonan di solo y ta reduci reduccion di temperatura, ta garantiza ingreso di mas tanto claridad di solo cu ta sirbi como fuente di temperatura pa e awa di e piscina", segun Yu den un entrevista reciente cu prensa.

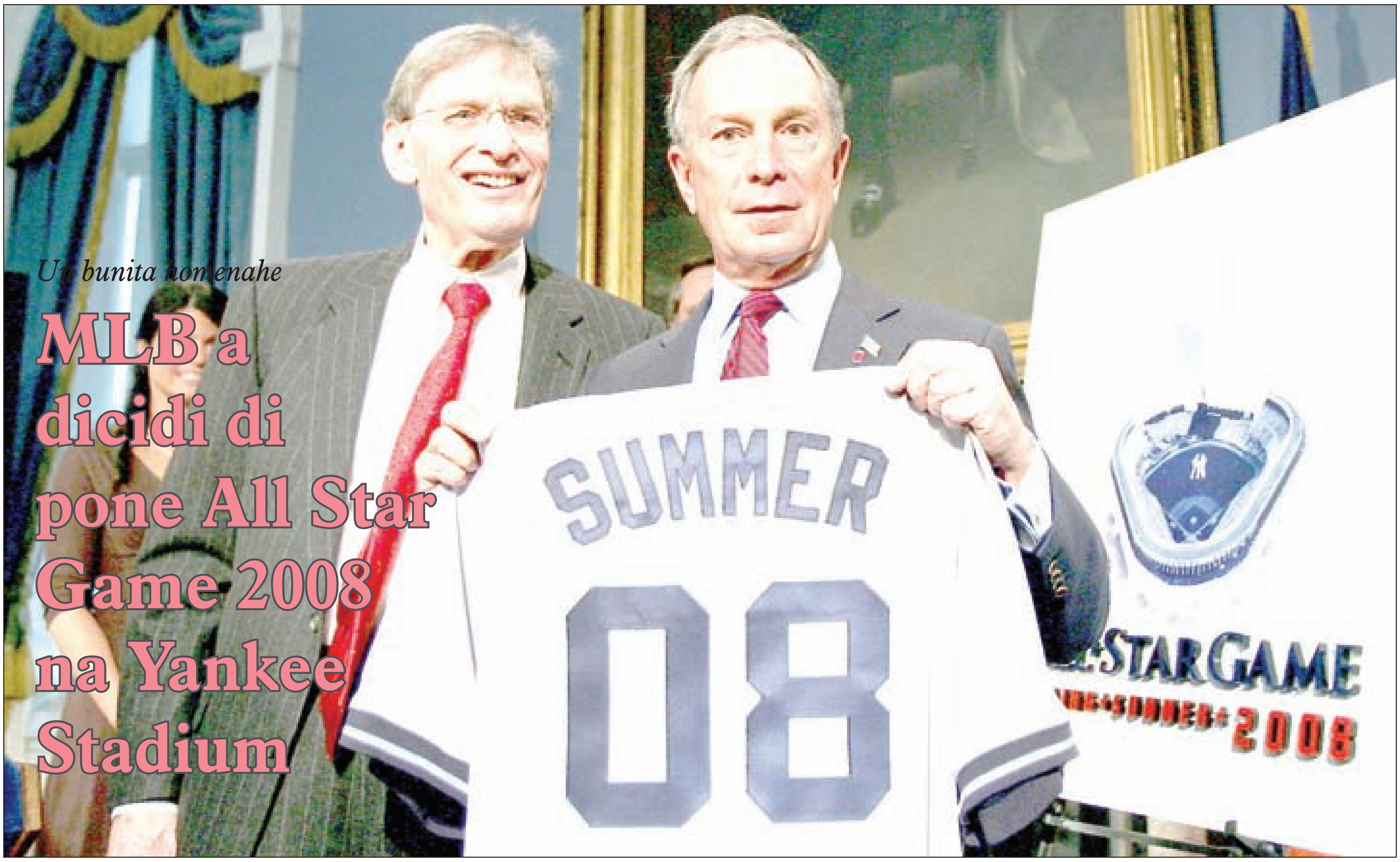
"Un uso maximo di ventilacion natural y iluminacion ta ilustra e diseño medio ambiental di e superficie exterior di e proyecto, pa sigura e temperatura y control di humedad den diferente seccion di e piscina y provision di un ambiente interior agradable pa e atletanan y publico," Yu ta agrega. Ela splica cu arquitectonan di un forma interesante a tuma uso di awa den consideración, sigurando e uso maximo y eficiente di awa y proteccion di su calidad y e medio ambiente. E sistema avansa di tratamento di awa ta permiti e calidad di awa pa cumpli cu e standardnan internacional di e Federación Internacional di Natacion (FINA) y e World Health Organization (WHO).

Di acuerdo cu Yu, guia pa e concepto di desaroyo sostenible, constructornan a escohe materialnan y productonan innovativo cu ta conserva energia y cu ta reduci contaminación di e medio ambiente. "Realización di "Weganan Olimpico Berde" den e proyecto "Water Cube" ta pone un bon ehempel pa otro instalacionnan Olimpico y construccion di proyectonan urbano den e ciudad di Beijing," Yu ta kere. E proyecto "Water Cube" a usa material "state-of-the-art" ETFE, cu ta lihe pero fuerte. E burbujanan blauw di e parti pafo di e Centro Aquatico Nacional ta contene mas cu 3.000 cusinchi di aire, cu ta mustra como un totalidad pero cu en realidad ta relativamente independiente di otro, creando e posibilidad conveniente pa reemplaza cusinchinan individual den caso cu esey resulta necesario. E piscina tin un profundidad di 13 meter, loke por reduci e interferencia di e variacion di e temperatura di e awa, di acuerdo cu gerente di e proyecto Sun Hongzhuang. E temperatura di e piscina lo wordo manteni na 28 grado Celsius, cu ta e mihor temperatura pa landadornan, Sun ta bisa. Durante e Weganan Olimpico, e facilidad aquatico tin un capacidad pa 17.000 espectador. "Nos a tuma hopi paso pa laga e publico den cada skina di e Centro Aquatico disfruta di e actuación di e landadornan," Sun ta termina.



Un bunita homenahe

MLB a dicidi di pone All Star Game 2008 na Yankee Stadium



MLB a dicidi rindi homenahe na Yankee Stadium prome cu e wordo manda abou otro aña, na otorga esaki diaranson como sede di All Star Games 2008. Den conferencia di prensa realisa den e sala di conferencia, e comisionado di MLB, Bud Selig, a anuncia e celebracion di e clasico di medio temporada den e instalacion di e team di Yankees. Cu invitado manera e alcalde di New York, Michael Bloomberg, y e copropietario di Yankees, Steve Swindal, Selig a sigura cu ora ta pensa den Yankee Stadium, ta den mi opinion, e mas famoso catedral di tur e deporte. A indica cu na pensa den e inmueble di River Avenue No. 161 "ta pensa den tur e team grandinan di Yankees cu a hunga eynan y e weganan di futbol americano. E ta un forma adecua di honra su ultimo aña di existencia".

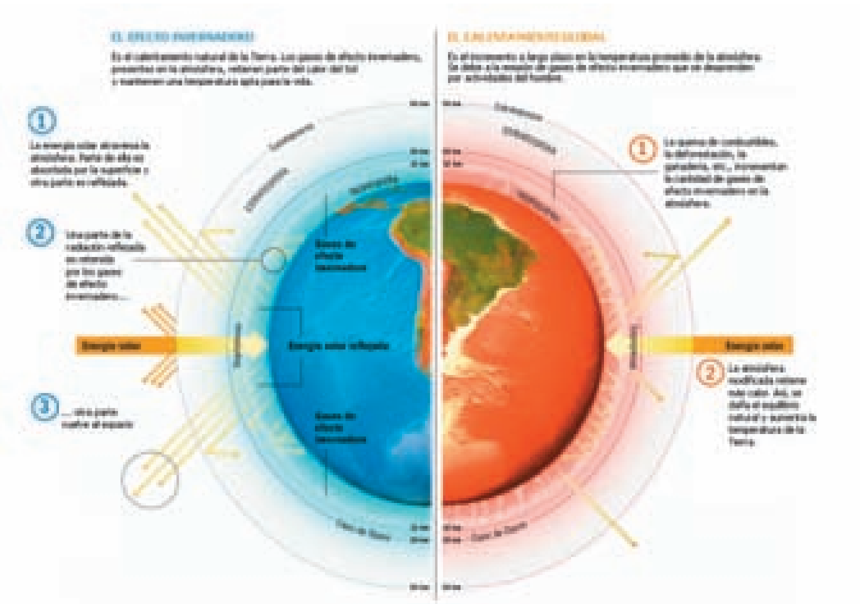


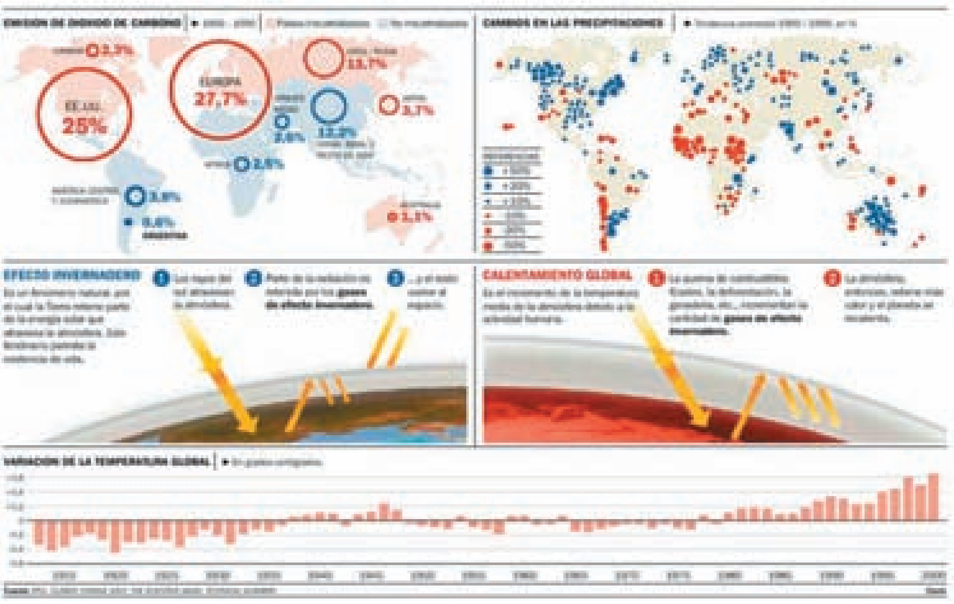
Aunke e historia ta recinti na remonta na 1923, cual tambe tabata manda abou, e actual instalacion tabata inaugura na 1976 y lo manda abou otro aña, poco prome di e inauguracion di e lugar nobo, net banda di esaki. Esaki lo ta apenas e segundo ocasion cu Yankee Stadium, "e cas cu Ruth a construi", ta esun cu ta host un All Star Game, despues cu tabata sede na 1977, no obstante, e antiguo stadion a ricibi otro dos edicion, den 1933 y 1960. Na su turno, Swindal, ken a acudi den representacion di e principal propietario di Yankees, George Steinbrenner, a sigura cu dunando e tradicion di movimento, e ta hopi adecua cu All Star Game ta wordo disputa akinan den e ultimo temporada di e stadion.



CIENCIA

Calentamento global: Estudionan ta mustra cu nos ta responsabel





E conclusion di e informe di e Panel Intergubernamental riba e Cambio Climatico, IPCC, cu lo wordo presenta awe diabierna na Paris ta bisa cu mas cu nunca a keda proba cu e sernan humano ta responsabel di e calentamento global.
E documento "Cambio climatico: E Evidencia Cientifico" lo ofrece evidencia abrumador cu e gasnan contaminante deriva di actividad humano ta hunga un rol fundamental den e calentamento global. Esaki segun un articulo publica pa BBC.
Igualmente e informe lo mustra e consenso di miles di expertonan di rond mundo riba e rapidez cu cual e temperaturanan y e nivelnan di lama lo eleva den e proximo 100 añanan.
Segun e expertonan, e temperaturanan lo por aumenta te cu 4.5 grado Celcius.
E informe aki, ta e prome di 4 documento cu IPCC lo presenta den transcurso di aña.
E grupo aki ta wordo forma pa expertonan di Nacionnan Uni y di Organizacion Meteorologico Mundial.
"Awor nos por papia cu mas confianza riba e numbernan di calentamento global y e cambionan di e ciclo hidrologico", segun doctor Victor Magaña di e Centro di Ciencias de la Atmosfera de Mexico y un di e autornan di e informe di IPCC, segun BBC a informa.
"Nos kier laga bon cla cu ya no solamente nos ta pronostica, sino cu nos ta papia den e informe aki di cosnan di cual nos tin hopi certidumbre", e investigador ta afirma.
"Nos tin duda cu e planeta lo sigui kenta y e tendencia ey lo sigui pa hopi aña, a pesar cu nos cuminsa tuma accionnan", e cientifico a afirma y a agrega cu "loke nos kier haci ta cu e cambionan den e clima general ta menos intenso a traves di mitigacion of reduccion di emisionnan".
Durante ultimo 2 aña, expertonan den climatologia, glaciologia, meteorologia, oceanografia y specialistanan den varios otro ramo a analiza e estudionan cientifico publica riba e cambio climatico.
Comparando e observacionnan ey cu modelonan di proyeccionnan, e cientificonan por a haya un mihor comprendemento di e cambionan den e sistena climatico di Planeta Tera.

Ta wordo spera cu e informe bisa cu e temperaturanan lo aumenta 1,5 grado Celcius e aña aki, pero lo agrega cu no ta descarta e posibilidad cu nan aumenta 4,5 grado Celcius mas.
"E aumento aki lo depende di e scenarionan di emisionnan cu cual wordo traha", Magaña ta afirma.

"Sui mundo cuminsa desde awor na reduci emisionnan y nos lo logra un nivel abao di concentracionnan di gasnan di efecto invernadero, nos lo por ta na e nivelnan di mas abao di e proyeccionnan di cambio climatico", e ta señala.
Pero si e nivelnan actual di emisionnan contaminante continua, e experto ta bisa cu e proyecionnan lo por ta catastrofico.
"Na America Latina en general ta proyecta aumentonan di temperatura un poco mas modera na algun region cu na nivel global", e cientifico ta afirma, kende a traha riba e capitulo relaciona cu e proyeccionnan regional climatico.
Tin regionnan di e continente, segun e informe, caminda lo aumenta e precipitacion di awaceronan.
"Na Mexico, por ehempel, e aumentonan di temperaturanan por ta den un rango di entre 2 grado pa 4 grado Celciud, dependiente di e region di e pais", Victor Magaña ta duna di conoce.
IPCC lo afirma cu den e proximo siglo nos lo wak cambionan grandi den e sistema climatico di Planeta Tera.
Entre esakinan ta menciona e siguientenan:
Olanan di calor, manera esun cu a afecta Zuid di Europa durante zomer di 2003, nan lo por ta mas intenso, mas largo y mas frecuente.
E tormentanan tropical y horcannan lo ta mas fuerte, cu mas precipitacionnan y un aumento di inundacionnan na e costanan.
E nivelnan di lama lo eleva significativamente, inclusive si e emisionnan di CO_2 stabiliza. E aumento aki lo por ta di 28 centimeter mas di e nivelnan actual, pero lo por yega te na 43 centimeter.
"E prome proyeccionnan cu a wordo haci mas di 20 aña atras riba e cambio climatico, a bin ta cumpliendo", segun doctor Magaña.
"Pesey awor nos tin mas confianza den loke e modelnan aki ta dunando nos. Pesey nos ta preocupa pa e proyeccionnan nobo pa e proximo 100 añanan, cualnan ta indica cu e calentamento y e alteracionnan den e ciclo hidrologico lo continua".
Pero kizas e parti mas significativo di e documento ta e mensahe pa esnan cu ainda ta expresa cu e cambio climatico ta un mito of e resultado di e variabilidadnan meteorologico.
"No tin duda di e rol cu e sernan humano a bin ta hunga", Victor Magaña a afirma.
"E informe aki lo brinda pruebanan convincente cu nos ta responsabel di e cambionan cu nos a bin ta experiementando na e planeta y di esunnan cu lo tuma lugar den futuro", e investigador ta señala.
E informe di IPCC, titula "Cambio Climatico 2007: E Evidencia Cientifico" lo ta un especie di manual di e conocementonan climatico cu gobiernonan, industrianan y organizacionnan internacional lu usa te 2012.

Na prome bista Vista ta mas sigur

Vista ta e prome version nobo di Windows desde cu Bill Gates a ordena pa pone prioridad riba seguridad na e software di Microsoft. Durante hopi aña, Windows a carga cu e mala fama di ta un sistema insigur.



E no ta un percepcion alentador pa e usuarionan di PC, si tene na cuenta cu e ta e software esencial di e computernan, y cu Internet a aumenta e menazanan cu e clientenan ta enfrenta tur dia.

Vista a caba di subi mercado, y solamente ora e wordo difundi ampliamente lo haya sa si su mehoranan tabata efectivo den mundo real. Mientras tanto, por mira e avancenan mas grandi cu algun di e e expertonan a remarca despues di a traha algun luna cu e version beta (den desaroyo) di e programa.

1. Armanan defensivo: Vista ta inclui un programa antispyware (Defender), cu ta monitorea e sistema pa mantene liber di software peligroso, y ta bin cu un firewall mehora, cu awor ta bin activa como un opcion predetermina. Sin embargo, ainda e falta un antivirus, es decir, e usuarionan mester busca esaki apart.

Tambe a inclui un filter contra phishing den Internet Explorer, cual lo alerta e cliente ora un website cu ta pidi datonan confidencial (manera password y numbernan di cuenta bancario) ta falso of tin caracteristicanan sospechoso. Ademas, awor Explorer ta unsa un moda protehi, cu ta haci cu e programa aki tin un status menor dentro di e sistema pa esun cu penetra door di e ‘gate’ ey na bo PC, no por causa tanto daño.

2. Privilegionan controla. Den sistemanan manera Unix y Mac OS X e personanan ta traha tur dia cu cuentanan cu no tin privilegionan excesivo, y ora nan ta realiza labornan cu por afecta e sistema mester introduci un password pa adkiri mas derechonan. Esaki ta haci di nan programanan sigur, ya cu un virus of un hacker cu logra penetra den un PC tin mesun privilegionan den e sistema manera e usuario di e computer.

E problema cu Windows XP ta cu su cuentanan Limita ta haci honor na nan nomber: no ta permiti realiza tareanan asina inofensivo manera cambia e configuracion basico di e sistema. Pesey, e usuarionan sa traha cu cuentanan di Administrator na nan cas henter ora, lo cual ta un riesgo di seguridad.

Vista tin un control nobo di cuentanan di usuarrio cu ta mehora e situacion. Na cas, e persona por usa cuentanan standard of di Administrator, y den ambos caso ta posibel realiza tareanan di administracion, semper y cuando cu valida e datonan den e sistema: den e promenan mediante un password di administrator (si e user ey tine) y den e di dosnan pa medio di click riba un button cu ta pidi confirma si e persona kier continua cu e procedimento.

E funcion aki lo por tin contradictornan, ya cu Vista constantemente ta pidi pa confirma accionnan cu antes tabata liber di advertencianan: habri cierto elementonan di Control Panel, instala software, cambia configuracionnan, etc. Algun usuario kizas ta pensa cu e ta un molester, pero esnan cu ta biba preocupa pa cu seguridad, simplemente ta custumbra cune.

3. Muchanan blinda.

Cu tur e peligernan cu ta acosa e muchanan riba Internet, e sistema nobo di parent control lo ta hopi aprecia na e casnan

E ta ofrece un gran cantidad di opcionnan pa e mayornan limita y supervisa loke nan yiunan ta haci riba Internet.

4. Informacion protehi. E posibilidad cu bo filenan confidencia cai den otro man no lo kita soño di e usuarionan di Windows, specialmente na e doñonan di laptopnan. Vista tin un sistema di encrypt di filenan y foldernan (EFS) y un funcion nobo (BitLocker) cu ta encrypt e totalidad di e hard disk pa ningun hende mas por wak su contenido (Bit Locker tin un condicion: e disc mester conta cu por lo menos dos particion). Nan ta opcionnan ultil, pero desafortunadamente nan no ta den e versionnan Starter Edition, Home Basci y Home Premium di Vista (BitLocker tampoco ta den e version Business).

Analisis

Sobrepeso y problemanan social, e vision di un Minister y di un Parlamentario

Ken tin razon?



Problema di sobrepeso na e momentonan aki tin hopi atencion di comunidad. AWEMainta ta presenta awe e versionnan di un Minister y di un Parlamentario den oposicion tocante e relacion di sobrepeso cu problemanan social. Specialmente riba e aspecto di trabao-famia.

Minister Booshi Wever, titular di Salud Publico ta bisa cu no necesariamente pasobra un persona tin dos trabao e atenciona pa e yiunan mester ta menos. "Por ta bo mester her-indeel bo bida si bo tin dos trabao pa bo duna bo yiunan mas atencion", segun Minister Wever.

E ta bisa cu e concientisacion no mester ta solamente pa sobrepeso, pero tambe pa e dropouts, pasobra segun un estudio haci door di FADA ta mustra cu 95% di e personanan cu tin problema di adiccion ta pa motibo di amor na cas y esey ta bisa hopi.

Minister Wever ta considera cu mester para keto un rato como mayor y pensa riba cuanto tempo di calidad tin pa e famia. Pesey e ta bisa tambe cu esaki ta cosnan cu mester reevalua como comunidad pa wak kico nos ta bai haci cu nos propio comunidad. Pasobra "e pensamento di haci carera, gana mas placa, mi ta kere cu mester tin otro aspectonan cu mester bai cuminsa hunga un rol den nos bida, y entre otro e atencion cu tin pa bo yiunan".

Si analisa e punto di bista aki, Minister Wever ta considera cu esnan cu tin dos trabao mester reorganisa nan dianan laboral pa pasa mas tempo cu nan famia. E punto aki sigur ta valido, pero si bai un tiki mas profundo, e Minister por sa tambe cu un trahador normal no por reorganisa nan dianan labora riba su mes. E personanan aki ta mara na un orario di trabao y si no cumpli cu esaki, nan ta perde nan trabao. Naturalmente cu un salario di Minister y mas ainda cu un posicion di Minister, un persona no mester worry pa fin di luna tin e placa necesario pa paga tur e gastonan normal, pero mas ainda cu mester zorg pa sikiera tin un pida pan riba mesa pa e famia por come.

Di otro banda, Parlamentario Arthur Dowers di partid AVP ta expresa cu ora cu mayornan mester traha dos trabao pa por cria nan yiunan y nan mes, logicamente e muchanan aki ta keda sin suficiente guia den sociedad. Aki e ta considera cu Gobierno ta e prome yama pa duna sosten na e mayornan aki, pasobra e desaroyo economico ta favorece nos tur, pero specialmente e Gobierno. Pa e motibo ey, como colectivo tin cu actua y duna guia na e muchanan aki.

El a comenta cu na hopi lugar na mundo estudionan ta mustra cu si tene cuenta cu e barionan mas pober, p.e. di Merca, por mira cu e hendenan di e barionan ey hopi bes tin peso mas halto. Esaki pasobra e unico forma cu nan tin na momentonan cu nan tin cu satisface un di e necesidadnan di mas basico, ta bayendo na un lugar cu por haya junk food cu ta laga un persona bira gordo y ta menos saludabel.

Pero e situacion aki no ta afecta solamente e factor di sobrepeso, sino varios otro factornan. "Na momento cu bo tin hobennan cu bo a laganan despues di oranan di scol sin guia drechi, cu nan ta pa nan cuenta riba caya, cu nan cuminsa bira creativo, e actividadnan hopi bes mas facil pa nan por educa ta actividadnan vandalistico", Dowers ta duna di conoce.

Igualmente el a bisa cu tin un cantidad di muchanan di edad hoben ta keda cas pa cuida su rumannan chikito, cual sigur ta un situacion sumamente preocupante pa un pais manera Aruba.

Pa Arthur Dowers ta necesario pa bin cu un maneho caminda no solamente tin aspecto social, pero tambe sigur aspecto di salud, di hubentud y desaroyo di hubentud, entre otro pa asina garantisa cu loke ta pasando na e momentonan aki por wordo minimalisa.

Akinan e Parlamentario di AVP ta expresa cu Gobierno ta esun prome yama pa atende e situacion di e muchanan/ hobennan cu tin nan mayor(nan) trahando henter dia y tin baha cu tin 2 of 3 trabao.

Inicialmente por pensa cu e situacion no mester ta asina, pasobra semper ta e mayornan e promenan yama pa atende e situacion di nan yiunan y percura pa nan bienestar. Pero di otro banda mester bisa cu e situacion di e personanan aki cu mester traha dos of tres trabao pa por sobrebibi no ta algo cu nan mes a crea, sino ta debi na e maneho di Gobierno nan situacion a bira asina. Costo di bida a aumenta drasticamente, placa no ta yega pa nada, y a pesar di tur dolor cu e mayornan por tin pa laga nan yiu atras, nan mester haci esaki, pasobra de lo contrario, nan yiunan no ta come of no por bai scol, pasobra no tin placa pa cuminda, pa paña, gasolin of pa bus.

A yega momento pa Gobierno realiza, y den e sentido aki tur Minister, cu nos pueblo ta sclamando, nan no por wanta mas. Gran parti di e mayornan riba cual nos ta referi, kier pasa mas tempo cu nan yiunan, atendenan, pero e situacion di bida, crea pa nos Gobierno ta pone cu esey no por tuma lugar.

Linea exclusivo di rims a jega Aruba

Diamars, 30 di januari, Jaced Wheels a haci entrega di e tremendo Mini Chopper na e feliz ganador Bancroft Binns. Riba e potret por mira Bancroft ricibiendo e Mini Chopper for di Jacqueline y Edgar Mendieta, doñonan di Jaced Wheels, hunto cu nan jui Yerlin. E Mini Chopper ta un replica di OCC (Orange County Choppers) na color blau cu 110CC y 4 stroke y e ta semi-automatic. Bancroft a keda masha feliz y contento cu e Mini Chopper. E dia aki Jaced Wheels tambe a introduci un linea exclusivo di rims cu a jega Aruba pa auto, SUV y pick-up. E linea nobo aki ta di HD (Hi-Performance Designs, Inc) di Perfectly Round na Merca. E introducion aki a bai den compania di modelonan y cu musica di miniteca Prestige. Jaced Wheels ta e representante exclusivo y distribuidor directo di e linea aki pa Aruba. E linea nobo aki yama Poison Series y cada modelo tin su diseño unico y size cu ta varia di 15 te cu 22 inch. E acabada di e rim nan aki ta iridium black diamond cut, hypersilver, gunmetal y chrome. Tambe nan tin e colornan impactante cual ta blau, cora y brons y tin otro colornan cu por worde pidi den un ordo special. E coat di color no ta casca ya cu esaki ta un coat cu ta bao di e finishing coat.

E rimnan ta hopi detaya y e finish ta perfecto na e parti dilanti y tambe e parti patras di cada rim. Cu cada inversion di cuater rim, un cliente ta haya cuater tire nobo y tambe ta inclui instalacion, balanceo, nuts y lock nuts.

Despues di e invershon aki Jaced Wheels ta keda ofrece su cliente servicio di drechamento di tire. Pa instalacion y drechamento di tire ta haci uso di machine special pa asina no daña e rimnan. Fuera di diferente marca, size (14" – 24") y modelo di rim y tire, Jaced Wheels ta ofrece luz, acesorio, performance parts y productonan di cuido pa rim, pa asina e style di un auto por wordo drecha completamente. Jaced Wheels ta situa na Tanki Leendert 192A, banda di Texaco. Pa mas informacion por bishita nan website www.jaced-wheels.com y por tuma contacto cu nan na 587-9434.









Pa duna y distribui informacion riba obesidad

E deber no ta solamente di Gobierno

Deber no ta solamente di Gobierno; manera enfatisa anteriormente e ta un trabou di un team multidisciplinario, e ta pidi un asercamiento di diferente angulo. Sigur gobierno tin un deber y mester ta e promer yama (trekker) den duna guia riba e tereno aki; pero comunidad tambe tin su parti, y aki nos ta referi na tur nivel, esta tur grupo, tur asociacion, e individuo, den nos comunidad. Esaki según un comunicado di Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Tuma por ehempel e hecho cu hopi biaha ta papia di prijsnan hopi halto di fruta y berdura. Ora cu gobierno a baha impuesto riba importacion di fruta y berdura, e.o. medionan di comunicacion, cu por hunga un rol grandi positivo den prevencion y promocion di salud, a scohe pa pone enfasis riba e impuestonan cu a subi. Comerciantenan tambe por contribui door di baha nan margen di ganashi ariba cierto productonan importante pa nos salud.

Esaki ta un ehempel con cierto aspectonan pa yega na prevencion y promocion, ta pidi e colaboracion di mas institucionnan den nos comunidad.

Na Africa nan tin un dicho popular cu ta bisa cu ta tuma un comunidad pa lanta un mucha. Den salud e dicho aki tambe por ser usa: ta tuma un comunidad pa preveni malesa y pa promove e salud di un mucha, pero tambe di henter e comunidad. Cada un di nos, di Gobierno te na e individuo, tin su tarea den esaki.

Manera ilustra den un otro articulo, gobierno ta haciendo su parti y lo sigui haci su parti. E seminario di NASKHO ta un prueba cu tin institutonan cu ta sigui e maneho y vision di e gobierno aki. Den e seminario a keda demonstra cu nan tambe ta di acuerdo y ta adapta nan maneho y vision na esun di gobierno. Mas liher nos tur ta ariba un linea den e maneho aki, mas liher e metanan den prevencion y promocion di salud lo por bira realidad.

INVITACION

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



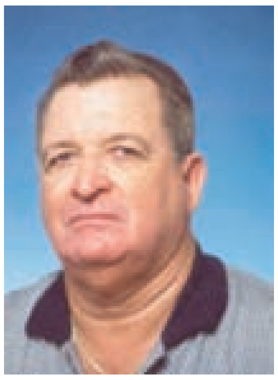
Na nomber di su yiunan:

Sra. Vda. Eusebia Girigorie Rosina "Josefa"

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres santo sacrificio di misa ariba dianan:
Diahuebs 1 di Februari 2007 pa 8'or di mainta
Diadomingo 4 di Februari 2007 pa 8'or di mainta
Diamars 6 di Februari 2007 pa 8'or di mainta tur na misa Fatima na Dakota,
Diamars anochi pa 7:30 lo tin un rosario na cas Tarabanaweg no. 20.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO / INVITACION

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711



Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

Nicolaas "Nick" Navas

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Na dokternan y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal y personal di piso cuatro.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier ta invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 1 di febuari 2007, Diabierna 2 di januari 2007, Diasabra 3 di januari 2007, tur pa 7'or di anochi tur na Misa San Francisco na Playa.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Koyari 25-B.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa Monica Navas- Koc, yiu, rumannan y demas famia.

COMITE OLIMPICO ARUBANO

Cu tristesa nos a ricibi noticia di fayecimento di

Sra. Martina Werleman-Danje

Mama di Sra. Prudencia "Dencha" Werleman, Presidente di Aruba Wieler Bond, suegra di Presidente di Comite Olimpico Arubano, Sr. Leo Maduro.

Den nomber di directiva, personal, comisionnan, federacionnan deportivo y e Famia Olimpico Arubano, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na Dencha y demas famia di e fayecida y ta desea nan hopi forza den e momentonan difícil aki.

RENAISSANCE. ARUBA RESORT & CASINO
CRYSTAL Casino & SEAPORT Casino

Cu profundo tristeza gerencia, Staff y personal di Renaissance Resort y di Cystal y Seaport Casinos ta extende palabranan di profundo condolencia na Enriqueta Wever-Werleman di Human Resources cu e fayecimento di su mama:

Sra. Martina Werleman Danje
Mihor conoci como " Machi"

Dios duna forza y consolacion na e famia durante e momento dificil aki.

Mas retraso cu entrega di A380



E fabrica di avion Airbus a enfurece clientenan ora e'la anuncia un retraso adicional di un aña den entrega di su super-jumbo A380, e jet di pasahero mas grande na mundo. Cu esaki e retrasonan ta costando Airbus 4.8 biyon euro (8.1 biyon dollar) pa e proximo 4 añanan. E compania a anuncia un plan drastico pa corta gasto pa trata di recupera parti di e perdida.

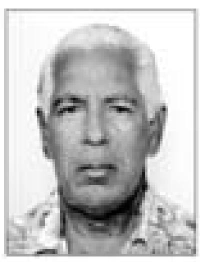
E A380 ta e jet pa pasahero di mas complica cu a yega di worde fabrica, y ingenieronan na e planta na Toulouse (Francia) a bin ta lucha pa instala e 500 km di cabel cu cada avion mester. E problema a cuminsa originalmente na juni 2005, ora Airbus a anuncia un retraso di seis luna den e plan di entrega. Despues un otro retraso di seis pa sieta luna a worde anuncia na juli 2006. Esaki a causa comocion den directivanan di Airbus, y di e compania madre EADS, cu a acusa e gerentenan di ta sinta pa lunanan largo riba e noticia prome di revela esaki na accionistanan. E siutacion aki a conduci na resignacion di e CEO di Airbus, Gustav Humbert; gerente di programa di A380, Charles Chamion, y CEO adhunto di EADS, Noel Forgeard. E proximo CEO, cu a worde trei aden pa rescata Airbus, Christian Streiff, a resigna un par di luna despues. E'la worde reemplaza pa Louis Gallois, CEO adhunto di EADS. Pero menos di tres luna mas leu, despues di un investigacion di henter e proceso di produccion di Airbus, un retraso adicional di 12 luna a worde anuncia.

Awo, e prome A380 lo worde entrega na Singapore Airlines na october 2007, 20 luna despues cu e compania tabata tin intencion di pone e super-jumbo den servicio.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Pasobra pami, biba ta Cristo!
Y muri…… ta ganashi!
Filipensenan 1:21

A fallece den Señor:



Roman Agrepino Solognier
Miho conoci como "Roochi" of "Rogelio"
Ex-Casino Controleur

Na nomber di su estimada: Sra. Yshel Solognier Winklaar
Su yuinan: Giovanny Solognier y Mayra Vieira
Natuska Solognier
Su nietonan: Samira, Luigino, Darvini, Damia
Su rumanan: Frans Solognier y famia
Theresita y Elias Wilson
Edna y Willy Martilla
Vilma y Rudy Theysen
Tanta: Chibang Briesen
Omo: Thomas y Shon Tina Solognier

Y demas famia: Solognier, Winklaar, Lopez, Briesen, Farro, Kock, Tromp, Wilson, Martilla, Theysen, Arends, Maduro, Ridderstap, Gonzalez, Anthony, Rafini, Ras, Rasmijn, Wernet, Dirksz, Geerman, Noguera, Thiel, Wever, Young, Flocker na Corsow y Williams

Despensa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, ex-coleganan di casino wezen y su rumanan den Cristo di Iglesia "Famia di Dios" pa asisti na e acto di entiero cual lo uma lugar **Diabierna 2 di Februari 2007** pa **10:30 di mainta** na **Ad Patres Funeral Home** y despues saliendo pa **Santana Catolico na San Nicolas**
E resto mortal lo ta reposa for di **9:30 di mainta** den **Ad Patres Funeral Home**.

Oportunidad pa condolencia lo ta
Diahueps 1 Februari 2006
di 7'or pa 9'or di anochi
Na Ad Patres Funeral Home N.V

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

" Na bo o Señor mi ta halsa mi alma,
O mi bon Dios den bo mi ta confia
Pasobra ta door di bo mi a bini
i serca bo mi ta bay"

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Raimundo Quintín Kemp
"Mundo"
Ridder in de Orde van Oranje Nassau,
ex-futbolista international,
Masajista di deporte
***31-Oktober-1922 +30-Januari-2007**

Na nomber di su yiu: Judith Marchena-Kemp y esposo Gregorio Marchena
Nietonan : Michel Marchena y Audrey Dania
Zuleika Marchena y Eddy Thode
Pierro Marchena
Bisañietonan : Naomi, Chelsea, Kyra y Muchaina
Shishi Isenia
Prima : Felinda Barkmeyer y demas famia na Corsow
Cuñanan : Sra. Vda. Cecilia Vingal
Sra. Louisa Dirksz
Suegra : Sra. Vda. Pascualita Marchena-Anthony y famia.
Sobrinonan y yiunan di criansa: Norman Kock y yiu y Jose na Hulanda, Magda Kock y yiunan na Canada, Winfrida Giel-Carti y famia, Sylvia Wilson-Carti y famia, Irma Carti y famia, Carmen Zimmerman-Carti y famia, Marisa Carti y famia, Merlyn Carti y famia, Myrna Kemp y yiunan na Hulanda, Melva Kemp y yiunan, Rudy Kemp y famia, Stanley Kemp y famia
Demas acto primonan na Corsow Kemp, Barkmeyer, Isenia, Maduro, Willems, Isenia, Maduro, Willems, Rosales, Libiee.
Esnan na Aruba: Kemp, Gonzalez, Adamus, Martijn, Richardson, Steenen Ostos Hernandez, Zijlstra y Morales.
Demas bon amigonan: Ebby Arends, Toko Winklaar, Domi Tromp, Silvio Emerencia, Juchi Jansen, Sjors Kipp, Edgar Clemencia, Dr. Weststrate, Mercedes y Mirela, Adriaan Engelhardt, Jan Martis, Julio Martilla, Mary y Juni Poterson, Rodolfo y Miriam Fernandez, Charlie y Maria, Janchi Tromp.
Demas Familiares : Kemp, Maduro, Arendsz, Donner, Gumbs, van Vaerseveldt, Vingal, Kock, Tromp, Genser, Greaux, Dirksz, Werleman, Marchena, Stamper, Geerman, Wouters y Howell.
Tambe tur bon bisinja y conocirnan
Si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa disculpa nos
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 3 di Februari 2007 na Ad Patres funeral home pa 8'or di mainta y despues di cual "Mundo " lo bay reposa na misa Santa Theresita di 9.00 pa 11.00 di mainta y despues saliendo pa Santana Catolico na Sanicolaas.

Adres pa condolencia: Cayenastraat 16 di 7'or pa 9'or di anochi

GENERAL

Louis Vuitton a habri su prome tienda den Caribe Hulandes





Den cuadro di nan vision pa sigui expande nan presencia den Caribe, Louis Vuitton awor a habri nan prome tienda den Caribe Hulandes, specificamente na Aruba, e isla paraiso den curason di Caribe.

Situa den e curason di Oranjestad, den Renaissance Mall, Louis Vuitton cu e colornan preto cu blanco dilanti su tienda lo yama tur e bishitantenan cu ta yega Aruba den crucero "bon bini". For di pafor caba ta duna bishitantenan un impresion di e interior di e tienda door di e bentananan grandi na unda cu por admira e tradicional "bahulnan flotante" antiguo cu ta identifica e simbolo principal di Louis Vuitton.

Unabez den e tienda, e espacio ta dividi den varios area cu ta brinda e clientenan multiple experencia. Esaki ta resultado di un diseño unico cu ta un combinacion di diferente haltura di plafond; un combinacion di diferente material pa vloer, entre otro limestone (calichi), aniegre (un tipo di palo exotico proveniente di Africa) y tambe tapijt di lana. E combinacion di materialnan noble manera cu ta "bronze stainless steel" y e mihor telanan ta yuda expresa un diseño vanguardista, e spirito tradicional di Louis Vuitton, inovacion y tradicion cu ta tracende door di tempo.

E proyecto versatil aki, cu diferente configuracion, ta crea areanan specialmente pa e cabayeronan y pa e damanan den henter e espacio y un seccion centralmente ubica y mas priva pa sapato. Finalmente e entradanan di e tienda ta funciona como entrada y salida pa e tienda. Despues di e "tour" door di e mundo di Louis Vuitton na Aruba, e cliente por drenta e parti paden di Renaissance Mall na unda cu dentro di masha poco e fachada unico di Louis Vuitton, lo comberti su mes den un paisahe importante den e area di tiendanan exclusivo di Aruba.

Diseña door di e departamento di arquitectura di Louis Vuitton na Paris-Francia, cu colaboracion di e equipo di arquitectura di Latino America, e tienda tin un espacio publico di 195 m2 y ta ofrece productonan di cuero, sapato pa hende homber y hende muher y tambe nan linea di bril pa solo.

Tocante Louis Vuitton

Louis Vuitton ta e lider mundial den loke ta luho, e ta sinonimo di e arte di biahamento den estilo for di aña 1854 caba. Desde aña 1997, cu e yegada di e famoso diseñador Marc Jacobs, a expande e linea di productonan di Louis Vuitton cu "ready to wear" sapato, holoshi y hoyas, combinando e moda tradicional cu un toke vanguardista y inovativo pa crea un experiencia di bida completo. For di aña 1987, e compania ta forma parti di LVMH (Louis Vuitton Moet Hennessy) – e compania di productonan di luho di mas prestigioso na mundo, bao di liderazgo di Bernard Arnault.

